



## **RAZPISNA DOKUMENTACIJA**

**(postopek s pogajanji z objavo na podlagi 45. člena ZJN-3)**

**»Popravilo rezervnih delov EMG 312, ELOK 541 in potniških vagonov«**

Ljubljana, november 2017

## KAZALO

<b>1. NAROČNIK IN PREDMET JAVNEGA NAROČILA.....</b>	<b>4</b>
1.1 Naročnik .....	4
1.2 Oznaka in predmet javnega naročila .....	4
<b>2. POVABILO K ODDAJI PONUDBE .....</b>	<b>4</b>
2.1 Vrsta postopka .....	4
2.2 Ponudba za del razpisanega javnega naročila .....	4
2.3 Rok za izvedbo pogodbenih obveznosti .....	4
2.4 Lokacije prevzema in dostave .....	4
2.5 Ponudnik .....	4
2.6 Priprava ponudbe .....	5
2.7 Ponudbena cena .....	5
2.8 Pridobivanje dodatnih informacij .....	5
2.9 Ogled rezervnih delov, ki so potrebni popravila.....	5
2.10 Dopolnjevanje, spreminjanje in pojasnjevanje ponudb.....	5
2.11 Oddaja ponudbe .....	6
2.12 Odpiranje ponudb .....	6
2.13 Pregled ponudb .....	7
2.14 Izvedba pogajanj .....	7
2.15 Merilo za ocenjevanje ponudb.....	8
2.16 Odločitev o oddaji naročila .....	8
2.17 Sklenitev pogodbe.....	8
2.18 Revizija postopka.....	8
2.19 Veljavnost ponudb.....	9
<b>3 NAVODILA PONUDNIKOM ZA PRIPRAVO PONUDB .....</b>	<b>10</b>
3.1 Jezik ponudbe .....	10
3.2 Izdelava ponudbe.....	10
3.3 Označitev podatkov, ki pomenijo poslovno skrivnost .....	10
3.4 Ponudba.....	11
3.5 Ponudbeni predračun.....	12
3.6 Definicija dopustne ponudbe .....	12
3.7 RAZLOGI ZA IZKLJUČITEV PONUDNIKA: .....	12
3.8 POGOJI ZA SODELOVANJE: .....	16
3.9 Neobičajno nizka ponudba: .....	17
3.10 Finančna zavarovanja .....	17
3.11 Pogodba .....	18
3.12 Tehnične zahteve .....	18
<b>SEZNAM RAZPISNIH OBRAZCEV .....</b>	<b>19</b>
Razpisni obrazec 1: Podatki o ponudniku.....	21
Razpisni obrazec 2: Izjava ponudnika, da je sposoben za opravljanje poklicne dejavnosti ...	22
Razpisni obrazec 3: Izjava pooblaščenih oseb ponudnika v zvezi s kaznivimi dejanji .....	23
Razpisni obrazec 4: Izjava zakonitega zastopnika (fizične osebe) v zvezi s kaznivimi dejanji	25
Razpisni obrazec 5: Izjava ponudnika o izpolnjevanju pogojev osnovne sposobnosti.....	27
Razpisni obrazec 6: Izjava ponudnika o posredovanju podatkov .....	28
Razpisni obrazec 7: Izjava ponudnika o sprejemanju vseh ostalih pogojev .....	29
Razpisni obrazec 8: Izjava o izpolnjevanju pogojev za priznanje ekonomske in finančne sposobnosti ponudnika .....	31
Razpisni obrazec 8a: Izjava o letnem prometu .....	32
Razpisni obrazec 9: Ponudba .....	33
Razpisni obrazec 10: Ponudbeni predračun .....	34
Razpisni obrazec 11: Garancija za resnost ponudbe.....	36
Razpisni obrazec 12: Garancija za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.....	38
Razpisni obrazec 13: Garancija za odpravo napak v garancijskem roku.....	39
Razpisni obrazec 14: Vzorec pogodbe .....	40
Razpisni obrazec 15: Reference ponudnika .....	50

<b>Razpisni obrazec 16: Izjava ponudnika, da ne nastopa s podizvajalci .....</b>	<b>52</b>
<b>Razpisni obrazec 17: Podatki o podizvajalcu.....</b>	<b>53</b>
<b>Razpisni obrazec 18: Soglasje podizvajalca .....</b>	<b>54</b>
<b>Razpisni obrazec 19: Seznam podizvajalcev .....</b>	<b>55</b>
<b>Razpisni obrazec 20: Tehnične zahteve .....</b>	<b>56</b>

## 1. NAROČNIK IN PREDMET JAVNEGA NAROČILA

### 1.1 Naročnik

Naziv naročnika	SŽ – Vleka in tehnika, d.o.o.
Naslov in kraj naročnika	Zaloška cesta 217, 1000 Ljubljana
Matična številka	5865824000
Identifikacijska številka za DDV	SI99181762
Transakcijski račun	SI56 02921-0018534804 NLB, d.d.

### 1.2 Oznaka in predmet javnega naročila

Oznaka javnega naročila »**Popravilo rezervnih delov EMG 312, ELOK 541 in potniških vagonov**«.

Predmet javnega naročila je popravilo rezervnih delov EMG 312, ELOK 541 in potniških vagonov za potrebe SŽ – Vleka in tehnika, d.o.o..

Podrobnejši opis zahtev glede predmeta javnega naročila je določen v tehničnih zahtevah te razpisne dokumentacije (razpisni obrazec 20 – Tehnične zahteve).

Javno naročilo se izvaja kot javno naročilo na infrastrukturnem področju.

## 2. POVABILO K ODDAJI PONUDBE

Naročnik SŽ – Vleka in tehnika, d.o.o., Zaloška cesta 217, 1000 Ljubljana oddaja naročilo po postopku s pogajanjem z objavo v skladu z Zakonom o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/2015, v nadaljevanju ZJN-3).

### 2.1 Vrsta postopka

Oddaja javnega naročila se vodi na podlagi 45. člena ZJN-3, po postopku s pogajanjem z objavo.

### 2.2 Ponudba za del razpisanega javnega naročila

Javno naročilo se odda enovito. Variantne ponudbe niso dovoljene.

### 2.3 Rok za izvedbo pogodbenih obveznosti

Izbrani ponudnik mora izvesti storitev popravila rezervnih delov za EMG 312, ELOK 541 in potniških vagonov najkasneje v 60 (šestdesetih) dneh, od dne, ko naročnik pisno obvesti izvajalca, da je rezervni del, ki je potreben popravila, pripravljen za izročitev.

Izbrani ponudnik mora v navedenem roku dostaviti popravljene rezervne dele na lokacijo naročnika.

### 2.4 Lokacije prevzema in dostave

Izbrani ponudnik bo prevzel rezervne dele na pariteto EXW SŽ – Vleka in tehnika, d.o.o., Zaloška cesta 217, 1000 Ljubljana in dostavil popravljene rezervne dele na pariteto DDP SŽ – Vleka in tehnika, d.o.o., Zaloška cesta 217, 1000 Ljubljana.

### 2.5 Ponudnik

Kot ponudnik lahko v tem postopku javnega naročanja konkurira vsak gospodarski subjekt, ki je registriran za dejavnost, ki je predmet tega javnega naročila, in ima za opravljanje te dejavnosti vsa predpisana dovoljenja za izvedbo tega javnega naročila.

Tuji ponudniki, ki nimajo predstavnika v Republiki Sloveniji, morajo v ponudbi imenovati pooblaščenca v Republiki Sloveniji za vročanje. Ponudnik mora, vezano na izvedbo javnega naročila, spoštovati veljavne zakone in predpise Republike Slovenije in poznati veljavnosti pravnega sistema Republike Slovenije.

## **2.6 Priprava ponudbe**

Ponudba mora biti oblikovana v skladu z razpisnimi pogoji in tehničnimi zahtevami naročnika.

## **2.7 Ponudbena cena**

Cena mora biti fiksna, izražena v evrih (EUR), brez davka na dodano vrednost (DDV).

Cene v ponudbi morajo biti oblikovane skladno z Incoterms 2010, za prevzem rezervnih delov za EMG 312, ELOK 541 in potniških vagonov na pariteto EXW SŽ – Vleka in tehnika, d.o.o., Zaloška cesta 217, 1000 Ljubljana in dostavo popravljenih rezervnih delov na pariteto DDP SŽ – Vleka in tehnika, d.o.o., Zaloška cesta 217, 1000 Ljubljana.

V pariteto DDP morajo biti vključeni vsi stroški prevoza, carinjenja, stroški finančnega zavarovanja. Naročnik plača le DDV.

## **2.8 Pridobivanje dodatnih informacij**

Vsa morebitna dodatna pojasnila oziroma vprašanja, vezana na razpisno dokumentacijo, se posredujejo naročniku preko portala v skladu z 2. odstavkom 67. člena ZJN-3. Naročnik bo odgovarjal le na vprašanja, postavljena preko portala v elektronski obliki, najpozneje šest dni pred iztekom roka za oddajo ponudb pod pogojem, da bodo vprašanja posredovana pravočasno.

Naročnik ni odgovoren za pojasnila, razlage in dodatke, ki so bili ponudnikom dani v ustni obliki in ne obvezujejo naročnika.

Naročnik ponudnike opozarja, da morajo sami spremljati objavljena vprašanja in odgovore na Portalu javnih naročil.

## **2.9 Ogled rezervnih delov, ki so potrebni popravila**

Naročnik bo ponudnikom omogočil ogled rezervnih delov EMG 312, ELOK 541 in potniških vagonov na lokaciji naročnika SŽ-VIT d.o.o., Center Ljubljana, Zaloška 217, 1000 Ljubljana in sicer dne **18.12.2017** in **19.12.2017** v času od 9.00 do 14.00 ure ob predhodni najavi na telefonsko številko (0038612915097) ali na e-poštni naslov (dominik.borstnik@sz-vit.si).

V kolikor se zainteresirani ponudniki ne bodo mogli udeležiti ogleda rezervnih delov EMG 312, ELOK 541 in potniških vagonov v določenem terminu, bo naročnik po prejemu pisnega zahtevka ponudnika, prejetega najkasneje 24 dni pred datumom predvidenim za oddajo ponudb, omogočil ogled rezervnih delov na lokaciji naročnika najpozneje 21 dni pred iztekom roka za oddajo ponudb.

## **2.10 Dopolnjevanje, spreminjanje in pojasnjevanje ponudb**

Naročnik sme skladno z 5. in 6. odstavkom 89. člena ZJN-3 od ponudnika zahtevati, da v zahtevanem roku svojo ponudbo dopolni ali spremeni v delu, v katerem ni dopustna.

Ravno tako sme naročnik sme od ponudnika zahtevati, da v zahtevanem roku pojasni dokumente, ki jih je že predložil.

Ponudnik lahko dopolni, spremeni ali umakne ponudbo pred rokom za predložitev ponudbe.

Obvestilo o spremembi ali dopolnitvi ponudbe mora biti na ovojno ustrezno označeno s »SPREMEMBA PONUDBE ZA - **Popravilo rezervnih delov EMG 312, ELOK 541 in potniških vagonov** – NE ODPIRAJ«, ponudnik pa jo mora poslati na naslov naročnika s priporočenim pismom ali osebno predložiti v vložišču naročnika.

V primeru, da ponudnik nadomesti svojo ponudbo z novo ponudbo, mora hkrati staro ponudbo umakniti iz postopka javnega naročanja. Umik ponudbe mora prispeti k naročniku do izteka roka za predložitev ponudb, podan pa mora biti pisno. Pisen umik ponudbe mora biti označen z »UMIK

**PONUDBE ZA - Popravilo rezervnih delov EMG 312, ELOK 541 in potniških vagonov**» ponudnik pa ga mora poslati na naslov naročnika s priporočenim pismom ali osebno predložiti v vložišče naročnika.

Naročnik umaknjene ponudbe neodprte vrne ponudnikom še pred odpiranjem prispelih ponudb.

Razen kadar gre za popravek ali dopolnitev očitne napake, če zaradi tega popravka ali dopolnitve ni dejansko predlagana nova ponudba, ponudnik ne sme dopolnjevati ali popravljati:

- svoje cene brez DDV na enoto, vrednosti postavke brez DDV, skupne vrednosti ponudbe brez DDV, razen kadar se skupna vrednost spremeni v skladu s sedmim odstavkom tega člena in ponudbe v okviru meril,
- tistega dela ponudbe, ki se veže na tehnične specifikacije predmeta javnega naročila,
- tistih elementov ponudbe, ki vplivajo ali bi lahko vplivali na drugačno razvrstitev njegove ponudbe glede na preostale ponudbe, ki jih je naročnik prejel v postopku javnega naročanja.

Na glede na prejšnji odstavek sme izključno naročnik ob pisnem soglasju ponudnika popraviti računske napake, ki jih odkrije pri pregledu in ocenjevanju ponudb. Pri tem se količina in cena na enoto brez DDV ne smeta spreminjati. Če se pri pregledu in ocenjevanju ponudb ugotovi, da je prišlo do računske napake zaradi nepravilne vnaprej določene matematične operacije s strani naročnika, lahko naročnik ob pisnem soglasju ponudnika popravi računsko napako tako, da ob upoštevanju cen na enoto brez DDV in količin, ki jih ponudi ponudnik, izračuna vrednost ponudbe z upoštevanjem pravilne matematične operacije. Naročnik lahko ob pisnem soglasju ponudnika napačno zapisano stopnjo DDV popravi v pravilno.

## **2.11 Oddaja ponudbe**

Naročnik vabi ponudnike, da oddajo svojo ponudbo v skladu z objavljenim javnim naročilom.

Ponudniki oddajo ponudbo s priporočeno pošiljko po pošti ali osebno na naslov: Slovenske železnice, d.o.o., Kolodvorska ulica 11, 1506 Ljubljana (s pripisom: Sektor za nabavo), pri čemer se šteje, da je ponudba prispela pravočasno, če prispe v vložišče naročnika **do 11.1.2018, najkasneje do 11.00 ure**. Osebno dostavljene ponudbe pa v Vložišče, Slovenske železnice, d.o.o. (s pripisom: Sektor za nabavo).

Ponudnik odda ponudbo v zapečatenem ali zaprtem ovoju tako, da je na odpiranju možno preveriti, ali je zaprt tako kot je bil predan, z jasno oznako in napisom »**PONUDBA (VIT) – Popravilo rezervnih delov EMG 312, ELOK 541 in potniških vagonov – NE ODPIRAJ**«, z navedbo številke objave javnega naročila na Portalu javnih naročil in navedbo predmeta javnega naročila. Na hrbtni strani ovoja pa mora biti naveden točen naziv in naslov ponudnika.

Če ponudba ni predložena v roku, določenem za prejem ponudb, se šteje, da je bila predložena prepozno. Prepozno ponudbo naročnik po končanem odpiranju ponudb neodprto vrne ponudniku z navedbo, da je bila prepozna.

## **2.12 Odpiranje ponudb**

Javno odpiranje ponudb bo izvedeno **11.1.2018 ob 12.00** uri na naslovu:

**Slovenske železnice, d.o.o.**  
**Sektor za nabavo**  
**Kolodvorska ulica 11,**  
**1506 Ljubljana, Sejna soba 606**

Navzoči pooblaščen predstavniki za zastopanje ponudnikov pred začetkom javnega odpiranja izročijo komisiji naročnika pisna pooblastila za sodelovanje na javnem odpiranju. Samo

predstavniki, ki bodo predložili pooblastila, imajo pravico dajati pripombe v postopku odpiranja ponudb.

O odpiranju ponudb bo komisija naročnika skladno z 88. členom ZJN-3 sproti sestavljala zapisnik.

### **2.13 Pregled ponudb**

Naročnik bo preveril ali so vse pravočasne ponudbe skladne z zahtevami in pogoji, določenimi v obvestilu o javnem naročilu ter v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila, in preveril ali so ponudbe oddali ponudniki, pri katerih ne obstajajo razlogi za izključitev iz 75. člena ZJN-3 in izpolnjujejo pogoje za sodelovanje.

Skladno s točko a) 8. odst. 89. člena bo naročnik izključil iz postopka oddaje javnega naročila ponudnike, ki bodo izpolnjevali pogoje za izključitev in ne bodo izpolnjevali pogojev za sodelovanje.

Nato bo ponudnike, katerih ponudba ustreza zahtevam naročnika in pri katerih niso podani razlogi za izključitev ter izpolnjujejo pogoje za sodelovanje, povabil na pogajanja.

Nato bo po opravljenih pogajanjih razvrstil dopustne ponudbe glede na merilo in izmed dopustnih ponudb izbral ekonomsko najugodnejšo.

### **2.14 Izvedba pogajanj**

Izvedena bosta **2 (dva) kroga pogajanj**.

K pogajanjem bodo povabljeni vsi ponudniki, ki bodo predložili pravočasne ponudbe in katerih ponudbe bodo skladne z zahtevami in pogoji, določenimi v obvestilu o javnem naročilu ter v razpisni dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila in pri katerih ne obstajajo razlogi za izključitev iz 75. člena ZJN-3 in izpolnjujejo pogoje za sodelovanje. Točen datum, ura in lokacija pogajanj bodo določeni po odpiranju ponudb.

Predmet pogajanj bo **cena**.

Naročnik bo ponudnike povabil na pogajanja po elektronski pošti, na elektronski naslov, ki ga bodo navedli v svoji ponudbi, v obrazcu Podatki o ponudniku. V pozivu bo naveden kraj in ura pogajanj. Pogajanja se bodo izvajala z vsemi ponudniki istočasno, na način, da bo vsak ponudnik predložil novo ponudbo oziroma Razpisni obrazec 9 – Ponudba in Razpisni obrazec 10 – Ponudbeni predračun v zaprti ovojnici. Temu bo sledilo odpiranje ponudb.

V pogajanjih ponudnik svoje ponudbe ne sme spreminjati, predmet pogajanj je izključno cena. Ponudnik v pogajanjih lahko ponudi novo nižjo ceno.

Predstavniki ponudnikov so pred začetkom pogajanj komisiji naročnika dolžni predložiti **pooblastila**, da se v imenu in za račun ponudnika, ki ga zastopajo, udeležujejo pogajanj. Samo predstavniki, ki bodo predložili pooblastila, imajo pravico udeležbe na pogajanjih.

Udeležba na pogajanjih je za ponudnika pravica. V primeru, da se ponudnik pogajanj ne udeleži ali na pogajanja zamudi več kot 10 minut, bo naročnik v zapisniku ugotovil, da ponudnik vztraja pri svoji prvotni ponudbi in bo pri izbiri kot merodajno ceno upošteval njegovo ceno iz prvotno predložene ponudbe.

Pogajanja bodo potekala izključno med komisijo in ponudniki in bodo za javnost zaprta.

### **2.15 Merilo za ocenjevanje ponudb**

Naročnik bo oddal javno naročilo na podlagi ekonomsko najugodnejše ponudbe. Ekonomsko najugodnejša ponudba je določena na podlagi najnižje cene, naročnik bo izbral najcenejšo ponudbo izmed dopustnih ponudb.

### **2.16 Odločitev o oddaji naročila**

Po sprejemu odločitve o oddaji naročila bo naročnik slednjo objavil na portalu javnih naročil. Naročnik o vseh odločitvah obvesti ponudnike in kandidate na način, da odločitev objavi na portalu javnih naročil. Odločitev se šteje za vročeno z dnem objave na portalu javnih naročil.

Ponudnike opozarjamo, da so sami dolžni spremljati objave odločitev na portalu javnih naročil.

Če se v objavi odločitve na portalu javnih naročil ni mogoče sklicevati na objavljeno povabilo k sodelovanju, naročnik odločitev vroči v skladu z zakonom, ki ureja upravni postopek, in na dan odpošiljanja ponudniku ali kandidatu tudi objavi na portalu javnih naročil prostovoljno obvestilo za predhodno transparentnost, če je to glede na vrednost primerno pa tudi v Uradnem listu Evropske unije.

Naročnik lahko do pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila z namenom odprave nezakonitosti po predhodni ugotovitvi utemeljenosti, svojo odločitev na lastno pobudo spremeni in sprejme novo odločitev, s katero nadomesti prejšnjo.

### **2.17 Sklenitev pogodbe**

Po pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila bo naročnik pisno obvestil uspešnega ponudnika, da mora najkasneje v roku 10 (deset) dni po prejemu usklajenega besedila pogodbe le to podpisati in jo vrniti naročniku. Če se ponudnik v tem roku ne odzove na podpis pogodbe, se šteje, da je odstopil od ponudbe.

Pogodba stopi v veljavo z dnem, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki in pod pogojem, da izvajalec predloži finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti ter velja do izpolnitve pogodbenih obveznosti.

### **2.18 Revizija postopka**

V skladu s 14. členom Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Ur. list RS št. 43/11, 60/11-ZTP-D, 63/13, 60/17 v nadaljevanju: ZPVPJN) lahko zahtevo za pravno varstvo v postopku javnega naročila vloži vsaka oseba, ki ima ali je imela interes za dodelitev javnega naročila in ji je ali bi ji lahko z domnevno kršitvijo nastala škoda, in zagovorniki javnega interesa, določeni v drugem odstavku 6. člena ZPVPJN. Če je rok za oddajo prijav ali ponudb že potekel, se šteje, da je interes za dodelitev javnega naročila izkazala tista oseba, ki je oddala pravočasno prijavo oziroma ponudbo. Kadar je bila v postopku oddaje javnega naročila predložena skupna ponudba, lahko zahtevek za revizijo vloži katerakoli od oseb, ki so oddale skupno ponudbo.

Zahteva za pravno varstvo v postopku javnega naročanja se lahko vloži zoper vsako ravnanje naročnika v postopku javnega naročanja, razen, če zakon, ki ureja javno naročanje (ZJN-3), ali ZPVPJN določa drugače.

Do začetka uporabe portala eRevizija se zahtevek za revizijo vloži pisno, neposredno pri naročniku ali po pošti priporočeno s povratnico.



Zahtevek za revizijo, ki se nanaša na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudbe ali razpisno dokumentacijo se vloži v desetih delovnih dneh od dneva objave obvestila o naročilu ali prejema povabila k oddaji ponudbe. V primeru, da bo naročnik spremenil ali dopolnil navedbe v objavi, povabilu k oddaji ponudbe ali v razpisni dokumentaciji, se lahko zahtevek za revizijo, ki se nanaša na spremenjeno, dopolnjeno ali pojasnjeno vsebino objave, povabila ali razpisne dokumentacije ali z njim neposredno povezano navedbo v prvotni objavi, povabilu k oddaji ponudbe ali razpisni dokumentaciji, vloži v desetih delovnih dneh od dneva objave obvestila o dodatnih informacijah, informacijah o nedokončanem postopku ali popravku, če se s tem obvestilom spreminjajo ali dopolnjujejo zahteve ali merila za izbor najugodnejšega ponudnika.

V predrevizijskem in revizijskem postopku se ne presojuje očitane kršitve, ki se nanašajo na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudb ali razpisno dokumentacijo, če bi lahko vlagatelj ali drug morebitni ponudnik preko portala javnih naročil naročnika opozoril na očitano kršitev, pa te možnosti ni uporabil.

Po odločitvi o oddaji javnega naročila je rok za vložitev zahtevka za revizijo osem delovnih dni od prejema te odločitve.

**Zahtevku za revizijo se obvezno priloži tudi potrdilo o plačilu takse iz prvega, drugega, tretjega ali četrtega odstavka 71. člena ZPVPJN, ki se plača na TRR Ministrstva za finance št. 0110 0100 0358 802, odprt pri Banki Slovenije. Navodila za sestavo sklica s primeri so dostopna na spletni strani Ministrstva za javno upravo:**

**<http://www.djn.mju.gov.si/sistem-javnega-narocanja/pravno-varstvo>**

Kadar se zahtevek za revizijo nanaša na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudb ali razpisno dokumentacijo, znaša taksa 4.000,00 EUR.

O pogojih načina vložitve zahtevka za revizijo zoper odločitev o oddaji javnega naročila bodo ponudniki obveščeni v obvestilu oz. odločitvi o oddaji javnega naročila.

## **2.19 Veljavnost ponudb**

Ponudbe morajo biti veljavne 90 dni od skrajnega roka za predložitev ponudb.

SŽ – Vleka in tehnika, d.o.o.  
Dušan Žičkar  
Direktor

### **3 NAVODILA PONUDNIKOM ZA PRIPRAVO PONUDB**

#### **3.1 Jezik ponudbe**

Ponudnik mora ponudbo izdelati v slovenskem jeziku, isto velja za morebitna vprašanja v zvezi razpisno dokumentacijo. Tehnična dokumentacija, prospekti, strokovna literatura, certifikati in podobno pa je lahko v tujem jeziku (angleškem ali nemškem). Če naročnik ob pregledovanju in ocenjevanju ponudb meni, da je potrebno del ponudbe, ki ni predložen v slovenskem jeziku, uradno prevesti v slovenski jezik, lahko to zahteva in ponudniku določi ustrezní rok. Stroške prevoda nosi ponudnik. Za tolmačenje vsebine ponudbe se upošteva besedilo ponudbe v slovenskem jeziku oziroma uraden prevod ponudbe v slovenski jezik. Morebitne napake v prevodu gredo izključno v breme ponudnika.

#### **3.2 Izdelava ponudbe**

Ponudbena dokumentacija se sestavi tako, da ponudnik vpiše zahtevane podatke v razpisne obrazce.

Ponudba mora biti oddana na originalnih obrazcih iz razpisne dokumentacije v skladu s temi navodili. Vsi ponudbeni obrazci morajo biti podpisani s strani pooblaščne osebe za zastopanje ponudnika in žigosani s strani ponudnika.

Morebitne popravke mora ponudnik opremiti z žigom in podpisom svoje pooblaščne osebe za zastopanje.

Zaželeno je, da:

- so vsa zahtevana dokazila in pripadajoče priloge v ponudbi oziroma mapi ločene s pregradnimi kartoni, na katerih so navedeni naslovi zahtevanih dokazil in zaporedna črka,
- da so vsi dokumenti, priloženi v ponudbi, zvezani z notarsko vrstico in žigosani, da ni možno naknadno vložiti, odstraniti ali zamenjati listov,

Vse stroške s pripravo in predložitvijo ponudbe nosi ponudnik. Ponudba mora veljati najmanj 90 dni od skrajnega roka za predložitev ponudbe.

#### **3.3 Označitev podatkov, ki pomenijo poslovno skrivnost**

Ponudniki, ki z udeležbo v postopku oziroma izvajanju pogodbenih obveznosti izvedo zaupne podatke oziroma poslovne skrivnosti, so jih dolžni varovati v skladu s predpisi.

Podatki, ki jih bo ponudnik upravičeno predložil in označil kot zaupne oziroma poslovno skrivnost kot to določa zakon, ki ureja gospodarske družbe, bodo uporabljeni zgolj za namene postopka in ne bodo dostopni nikomur zunaj kroga oseb, ki bodo vključene v postopek konkretnega javnega naročila. Ti podatki ne bodo objavljeni na odpiranju ponudb niti v nadaljevanju postopka ali pozneje. Te osebe kot tudi naročnik bodo v celoti odgovorni za varovanje zaupnosti tako dobljenih podatkov.

Na podlagi drugega odstavka 35. člena ZJN-3 so javni podatki specifikacije ponujenega blaga, storitve ali gradnje in količina iz te specifikacije, cena na enoto, vrednost posamezne postavke in skupna vrednost iz ponudbe ter vsi tisti podatki, ki so vplivali na razvrstitev ponudbe v okviru drugih meril.

Kot poslovno skrivnost lahko ponudnik označi dokumente, ki vsebujejo podatke, pa ti niso vsebovani v nobenem javnem registru ali drugače javno dostopni, ter poslovne podatke, ki so s predpisi ali internimi akti ponudnika označeni kot zaupni/poslovna skrivnost. Ponudnik mora v tem primeru predložiti sklep o varovanju poslovne skrivnosti v katerem je opredeljeno, katere podatke ponudnik šteje za poslovno skrivnost. Naročnik bo obravnaval kot takšne tiste dokumente v ponudbeni dokumentaciji, ki bodo opredeljeni v sklepu o varovanju teh podatkov in bodo jasno označeni kot poslovna skrivnost (npr. bodo imeli v desnem zgornjem kotu z velikimi črkami

izpisano »ZAUPNO« ali »POSLOVNA SKRIVNOST«). Če naj bo zaupen samo določen podatek v obrazcu ali dokumentu, mora biti zaupni del podčrtan z rdečo barvo, v isti vrstici ob desnem robu pa oznaka »ZAUPNO« ali »POSLOVNA SKRIVNOST«. Ob tem naročnik opozarja ponudnike, da pod zaupne podatke ali poslovno skrivnost ne sodijo podatki, ki so predmet ocenjevanja ponudb oziroma na podlagi predpisov ne sodijo pod zaupne ali poslovno skrivnost. Vsi podatki, ki so na podlagi ZJN-3 javni oziroma podatki, ki so javni na podlagi drugega zakona, ne bodo obravnavani kot poslovna skrivnost, ne glede na to, ali jih bo ponudnik označil kot take.

Naročnik bo izvedel popoln pregled vseh ponudb zato bo po objavi odločitve o oddaji javnega naročila omogočil vpogled v ponudbo izbranega ponudnika le tistim ponudnikom, ki bodo oddali dopustno ponudbo.

Naročnik bo ponudniku, ki je oddal dopustno ponudbo in je v roku treh delovnih dni po objavi odločitve zahteval vpogled omogočil vpogled v ponudbo izbranega ponudnika najkasneje v treh delovnih dneh od prejema zahteve, razen v tiste dele, ki predstavljajo poslovno skrivnost ali gre za tajne podatke v skladu z zakonom, ki ureja dostop do tajnih podatkov ali v skladu z zakonom, ki ureja varstvo osebnih podatkov.

### **3.4 Ponudba**

V ponudbeni vrednosti morajo biti zajeti vsi stroški ponudnika, ki so potrebni za izvedbo naročila in vsi popusti. Vrednosti cen na enoto morajo biti fiksne ter nespremenljive do konca izvedbe naročila.

Cene morajo biti izražene v EUR na dve decimalni mesti natančno. Ponudbena vrednost v razpisnem obrazcu št. 9 – Ponudba, mora biti enaka skupni vrednosti iz razpisnega obrazca št. 10 – Ponudbeni predračun.

#### **3.4.1 Skupna ponudba**

Ponudbo lahko odda skupina gospodarskih subjektov, vključno z začasnimi združenji. Naročnik od slednjih v fazi oddaje ponudbe ne zahteva določene pravne oblike. V ponudbi mora skupina gospodarskih subjektov predložiti s strani zakonitih zastopnikov vseh sodelujočih v skupni ponudbi podpisan sporazum oziroma pogodbo, iz katere izhajajo sledeče informacije:

- imenovanje nosilca posla pri izvedbi javnega naročila,
- pooblastilo nosilcu posla in odgovorni osebi za podpis ponudbe, za komunikacijo z naročnikom, za zastopnika za sprejem pošilk ter podpis pogodbe,
- obseg posla (natančna navedba vrste in obsega del), ki ga bo opravil posamezni ponudnik v skupni ponudbi prevzel in odgovornosti posameznega gospodarskega subjekta v skupni ponudbi,
- izjava, da so vsi ponudniki v skupni ponudbi seznanjeni z navodili ponudnikom in razpisnimi pogoji ter merili za dodelitev javnega naročila in da z njimi v celoti soglašajo,
- izjava, da so vsi ponudniki v skupni ponudbi seznanjeni s plačilnimi pogoji iz razpisne dokumentacije, in
- navedba, da ponudniki odgovarjajo naročniku neomejeno solidarno za izvedbo celotnega naročila.

Izkazovanje, da niso podani razlogi za izključitev, kot jih opredeljuje 75. člen ZJN-3, mora biti podano s strani vseh sodelujočih gospodarskih subjektov v skupni ponudbi.

Izpolnjevanje pogojev za sodelovanje, kot jih opredeljuje 76. člen ZJN-3, se, če ni pri posameznem pogoju te razpisne dokumentacije določeno drugače, ugotavlja kumulativno, za vse gospodarske subjekte v skupni ponudbi.

### 3.4.2 Ponudba s podizvajalci:

Ponudnik, ki nastopa s podizvajalci, mora v ponudbi predložiti:

- seznam vseh podizvajalcev in del naročila, ki ga namerava izvesti podizvajalec, kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev,
- izpolnjene enotne evropske dokumente v zvezi z oddajo javnega naročila (ESPD) podizvajalcev v skladu z 79. členom ZJN-3, če jih ti imajo, sicer morajo predložiti dokazila, ki so zahtevana v tej RD,
- priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva.

Kadar namerava ponudnik izvesti javno naročilo s podizvajalcem, ki zahteva neposredno plačilo, mora :

- Glavni izvajalec v pogodbi pooblastiti naročnika, da na podlagi potrjenega računa oziroma situacije s strani glavnega izvajalca neposredno plačuje podizvajalcu,
- Podizvajalec predložiti soglasje, na podlagi katerega naročnik namesto ponudnika poravnava podizvajalčevo terjatev do ponudnika,
- Glavni izvajalec svojemu računu ali situaciji priložiti račun ali situacijo podizvajalca, ki ga je predhodno potrdil.

Če neposredno plačilo podizvajalcu ni obvezno, bo naročnik od glavnega izvajalca zahteval, da mu najpozneje v 60 dneh od plačila končnega računa oz. situacije pošlje svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedeno storitev.

### **3.5 Ponudbeni predračun**

Ponudnik v celoti izpolni razpisni obrazec št. 10 – Ponudbeni predračun. V ponudbeni ceni morajo biti zajeti vsi stroški ponudnika, ki so potrebni za izvedbo naročila in vračunanim morebitnim popustom.

### **3.6 Definicija dopustne ponudbe**

Dopustna ponudba je ponudba, ki jo predloži ponudnik, za katerega ne obstajajo razlogi za izključitev in ki izpolnjuje pogoje za sodelovanje, njegova ponudba ustreza potrebam in zahtevam naročnika, določenim v tehničnih specifikacijah in v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila, je prispela pravočasno, pri njej ni dokazano nedovoljeno dogovarjanje ali korupcija, naročnik je ni ocenil za neobičajno nizko in cena ne presega zagotovljenih sredstev naročnika.

Ponudnik mora pripraviti ponudbo v skladu z zahtevami iz te razpisne dokumentacije. V nadaljevanju so opredeljene zahteve, ki jih mora izpolnjevati ponudnik in razlogi zaradi katerih je lahko izključen iz postopka javnega naročanja. Naročnik lahko ponudnika iz sodelovanja izključi tudi v ostalih primerih za katere tako določa zakon (šesti odstavek 75. člena ZJN-3).

### **3.7 RAZLOGI ZA IZKLJUČITEV PONUDNIKA:**

- I. Naročnik mora iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključiti ponudnika, če pri preverjanju v skladu s 77., 79. in 80. členom ZJN-3 ugotovi ali je drugače seznanjen, da je bila ponudniku ali osebi, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa

tega gospodarskega subjekta ali ki ima pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, izrečena pravnomočna sodba, ki ima elemente naslednjih kaznivih dejanj, ki so opredeljena v Kazenskem zakoniku (Uradni list RS, št. 50/12 – uradno prečiščeno besedilo in 54/15; v nadaljnjem besedilu: KZ-1):

- terorizem (108. člen KZ-1),
- financiranje terorizma (109. člen KZ-1),
- ščuvanje in javno poveličevanje terorističnih dejanj (110. člen KZ-1),
- novačenje in usposabljanje za terorizem (111. člen KZ-1),
- spravljane v suženjsko razmerje (112. člen KZ-1),
- trgovina z ljudmi (113. člen KZ-1),
- sprejemanje podkupnine pri volitvah (157. člen KZ-1),
- kršitev temeljnih pravic delavcev (196. člen KZ-1),
- goljufija (211. člen KZ-1),
- protipravno omejevanje konkurence (225. člen KZ-1),
- povzročitev stečaja z goljufijo ali nevestnim poslovanjem (226. člen KZ-1),
- oškodovanje upnikov (227. člen KZ-1),
- poslovna goljufija (228. člen KZ-1),
- goljufija na škodo Evropske unije (229. člen KZ-1),
- preslepitev pri pridobitvi in uporabi posojila ali ugodnosti (230. člen KZ-1),
- preslepitev pri poslovanju z vrednostnimi papirji (231. člen KZ-1),
- preslepitev kupcev (232. člen KZ-1),
- neupravičena uporaba tuje oznake ali modela (233. člen KZ-1),
- neupravičena uporaba tujega izuma ali topografije (234. člen KZ-1),
- ponareditev ali uničenje poslovnih listin (235. člen KZ-1),
- izdaja in neupravičena pridobitev poslovne skrivnosti (236. člen KZ-1),
- zloraba informacijskega sistema (237. člen KZ-1),
- zloraba notranje informacije (238. člen KZ-1),
- zloraba trga finančnih instrumentov (239. člen KZ-1),
- zloraba položaja ali zaupanja pri gospodarski dejavnosti (240. člen KZ-1),
- nedovoljeno sprejemanje daril (241. člen KZ-1),
- nedovoljeno dajanje daril (242. člen KZ-1),
- ponarejanje denarja (243. člen KZ-1),
- ponarejanje in uporaba ponarejenih vrednotnic ali vrednostnih papirjev (244. člen KZ-1),
- pranje denarja (245. člen KZ-1),
- zloraba negotovinskega plačilnega sredstva (246. člen KZ-1),
- uporaba ponarejenega negotovinskega plačilnega sredstva (247. člen KZ-1),

- izdelava, pridobitev in odtujitev pripomočkov za ponarejanje (248. člen KZ-1),
- davčna zatajitev (249. člen KZ-1),
- tihotapstvo (250. člen KZ-1),
- zloraba uradnega položaja ali uradnih pravic (257. člen KZ-1),
- oškodovanje javnih sredstev (257.a člen KZ-1),
- izdaja tajnih podatkov (260. člen KZ-1),
- jemanje podkupnine (261. člen KZ-1),
- dajanje podkupnine (262. člen KZ-1),
- sprejemanje koristi za nezakonito posredovanje (263. člen KZ-1),
- dajanje daril za nezakonito posredovanje (264. člen KZ-1),
- hudodelsko združevanje (294. člen KZ-1).

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja kadar koli v postopku izključil ponudnika, če se izkaže, da je pred ali med postopkom javnega naročanja le-ta glede na storjena ali neizvedena dejanja v enem od zgoraj navedenih položajev.

Ponudnik lahko predloži izpis iz ustreznega sodnega registra, iz katerega je razvidno, da ne obstajajo razlogi za izključitev. Izpis se šteje kot dokaz o izpolnjevanju predmetnega pogoja. Izpis ne sme biti starejši od datuma objave konkretnega javnega naročila.

V kolikor bo ponudnik predložil zgolj lastno izjavo in izjavo članov organa in zastopnikov bo naročnik izpis iz ustreznega registra pridobil sam.

#### Ponudniki (partnerji v skupini, podizvajalci), ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji:

v ponudbi predložijo izpis iz ustreznega registra, kakršen je sodni register, če tega registra ni, pa enakovreden dokument, ki ga izda pristojni sodni ali upravni organ v drugi državi članici ali matični državi ali državi, v kateri ima sedež gospodarski subjekt, in iz katerega je razvidno, da ne obstajajo zgoraj navedeni razlogi za izključitev.

Če država članica ali tretja država dokumentov in potrdil ne izdaja ali če ti ne zajemajo vseh primerov iz prvega odstavka 75. člena ZJN-3, jih je mogoče nadomestiti z zapriseženo izjavo, če ta v državi članici ali tretji državi ni predvidena, pa z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima sedež ponudnik (partner v skupini, podizvajalec).

## **II. Plačani davki in prispevki**

Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil ponudnika, če ugotovi, da ponudnik ne izpolnjuje obveznih dajatev in drugih denarnih nedavčnih obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež, ali predpisi države naročnika, če vrednost teh neplačanih zapadlih obveznosti na dan oddaje ponudbe znaša 50 eurov ali več. Šteje se, da ponudnik ne izpolnjuje obveznosti iz prejšnjega stavka tudi, če na dan oddaje ponudbe ni imel predloženih vseh obračunov davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih petih let do dne oddaje ponudbe ali prijave.

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja kadar koli v postopku izključil ponudnika, če se izkaže, da je pred ali med postopkom javnega naročanja ta subjekt glede na storjena ali neizvedena dejanja v enem od zgoraj navedenih položajev.

Ponudnik lahko predloži potrdilo Finančne uprave RS iz katerega bo razvidno, da ne obstajajo razlogi za izključitev.

V kolikor bo ponudnik predložil zgolj razpisni obrazec, bo naročnik potrdilo Finančne uprave RS pridobil sam.

Ponudniki (partnerji v skupini, podizvajalci), ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji:

v ponudbi predložijo potrdilo, iz katerega bo razvidno, da ne obstajajo predmetni razlogi za izključitev, ki ga izda pristojni organ v drugi državi članici ali tretji državi.

Če država članica ali tretja država dokumentov in potrdil ne izdaja ali če ti ne zajemajo vseh primerov iz drugega odstavka 75. člena ZJN-3, jih je mogoče nadomestiti z zapriseženo izjavo, če ta v državi članici ali tretji državi ni predvidena, pa z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno poklicno ali trgovinsko organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima sedež ponudnik (partner v skupini, podizvajalec).

### **III. Evidenca gospodarskih subjektov z negativnimi referencami**

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izključil ponudnika, če je ta na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb ali prijav, izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco gospodarskih subjektov z negativnimi referencami.

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja kadar koli v postopku izključil ponudnika, če se izkaže, da je pred ali med postopkom javnega naročanja ta subjekt glede na storjena ali neizvedena dejanja v enem od zgoraj navedenih položajev. Naročnik bo izpolnjevanje pogoja preveril v evidenci ponudnikov z negativnimi referencami, ki jo vodi ministrstvo, pristojno za javna naročila.

### **IV. Prekršek v zvezi s plačilom za delo**

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izključil ponudnika, če mu je bila v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudb s pravnomočno odločbo pristojnega organa Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države dvakrat izrečena globa zaradi prekrška v zvezi s plačilom za delo.

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja kadar koli v postopku izključil ponudnika, če se izkaže, da je pred ali med postopkom javnega naročanja ta subjekt glede na storjena ali neizvedena dejanja v enem od zgoraj navedenih položajev.

Gospodarski subjekti (ponudniki, partnerji v skupini, podizvajalci), ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji: v ponudbi predložijo izpis iz evidence o pravnomočnih odločbah o prekrških, ki jo vodi pristojni organ v drugi državi članici ali tretji državi. Če država članica ali tretja država dokumentov in potrdil ne izdaja ali če ti ne zajemajo vseh primerov iz točke b) četrtega odstavka 75. člena ZJN-3, jih je mogoče nadomestiti z zapriseženo izjavo, če ta v državi članici ali tretji državi ni predvidena, pa z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno poklicno ali trgovinsko organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima gospodarski subjekt sedež.

### **3.8 POGOJI ZA SODELOVANJE:**

#### **I. Sposobnost za opravljanje poklicne dejavnosti**

Ponudnik je vpisan v enega od poklicnih ali poslovnih registrov, ki se vodijo v državi članici, v kateri ima gospodarski subjekt sedež.

DOKAZILO: Izpolnjen, podpisan in žigosan Razpisni Obrazec 2.

Naročnik bo izpolnjevanje navedenega pogoja preveril v uradnih registrih in evidencah.

Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji:

Izjava ponudnika o izpolnjevanju pogojev glede osnovne sposobnosti ponudnika in Dokazilo iz uradnih evidenc o izpolnjevanju navedenega pogoja. Če država, v kateri ima kandidat oziroma ponudnik svoj sedež, ne izdaja dokazil iz uradnih evidenc, bo naročnik namesto pisnega dokazila sprejel zapriseženo izjavo prič ali zapriseženo izjavo kandidata oziroma ponudnika.

#### **II. Ekonomska in finančna sposobnost**

Ponudnik mora razpolagati s potrebno ekonomsko in finančno zmogljivostjo za izvedbo javnega naročila:

- v zadnjih 6 (šestih) mesecih pred dnevom objave tega javnega naročila ne sme imeti blokirane nobenega transakcijskega računa,
- ponudnik oziroma skupina ponudnikov mora izkazati, da je imela povprečni letni promet v zadnjih-treh poslovnih letih v višini najmanj 500.000,00 EUR.

Pogoj morajo izpolnjevati ponudnik, vsi partnerji v skupnem nastopu in vsi podizvajalci skupaj oziroma kumulativno.

DOKAZILO:

- Izpolnjen, podpisan in žigosan razpisni obrazec št. 8 – Izjava o izpolnjevanju pogojev za priznanje ekonomske in finančne sposobnosti ponudnika ter razpisni obrazec št. 8a - Izjava o letnem prometu.
- Letni računovodski izkazi za zadnja tri zaključena poslovna leta pred rokom za predložitev ponudbe.



### **III. Tehnična in strokovna sposobnost**

Ponudnik mora izpolnjevati pogoj za dokazovanje tehnične sposobnosti:

Ponudnik mora navesti podatke iz katerih bo razvidno, da je v zadnjih treh letih pred dnevom objave tega javnega razpisa ustrezno izvedel storitev popravila primerljivih (enakih ali podobnih) rezervnih delov, ki so predmet tega javnega naročila, vsaj enemu železniškemu prevoznemu podjetju ali pooblaščenim delavnicam za vzdrževanje železniških vozil, ki so članice UIC, ali proizvajalcu železniških vozil.

DOKAZILO: Izpolnjen, podpisan in žigosan Razpisni Obrazec 15 s prilogami.

#### **3.9 Neobičajno nizka ponudba:**

Naročnik bo preveril obstoj neobičajno nizke ponudbe v skladu s 86. členom ZJN-3.

#### **3.10 Finančna zavarovanja**

##### **Zavarovanje za resnost ponudbe**

Kot zavarovanje za resnost ponudbe ponudnik priloži v ponudbi bančno garancijo ali kavcijsko zavarovanje zavarovalnice v višini 50.000,00 EUR. V primeru predložitve garancije zavarovalnice, določbe, ki se v tej razpisni dokumentaciji nanašajo na bančne garancije, veljajo tudi za garancijo zavarovalnice.

Zavarovanje za resnost ponudbe mora biti v veljavi **najmanj 90 dni** od skrajnega roka za predložitev ponudb oziroma enako kot veljavnost same ponudbe, Razpisni obrazec št. 11 – Garancija za resnost ponudbe.

Vsako ponudbo, ki ne vsebuje bančne garancije ali kavcijsko zavarovanje zavarovalnice za zavarovanje resnosti ponudbe, bo naročnik izključil iz postopka oddaje javnega naročila.

Naročnik lahko unovči garancijo za resnost ponudbe:

- če ponudnik umakne ali spremeni ponudbo v času njene veljavnosti, navedene v ponudbi,
- če ponudnik, ki ga je naročnik v času veljavnosti ponudbe obvestil o sprejetju njegove ponudbe, ne izpolni ali zavrne sklenitev pogodbe v skladu z določbami teh navodil ponudnikom, ali ne priloži ali zavrne predložitev finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v skladu z določbami teh navodil in pogodbe.

##### **Zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti**

V roku pet delovnih dni po podpisu pogodbe mora izbrani ponudnik naročniku predložiti nepreklicno bančno garancijo na prvi poziv ali kavcijsko zavarovanje zavarovalnice za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v znesku 5% pogodbene vrednosti z DDV, v skladu z vzorcem, ki je sestavni del te razpisne dokumentacije Razpisni obrazec 12 – Garancija za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti. V primeru, da ponudnik priloži garancijo zavarovalnice, veljajo določbe, ki se v tej razpisni dokumentaciji nanašajo na bančne garancije, tudi za garancijo zavarovalnice. Finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti velja za ves čas trajanja pogodbenega razmerja in še 30 dni po dostavi zadnjega popravljenega rezervnega dela za EMG 312, ELOK 541 in potniških vagonov na lokacijo naročnika.

Pogodba o izvedbi javnega naročila postane veljavna pod pogojem, da izbrani ponudnik predloži finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

### **Zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku**

V roku pet delovnih dni po prvi dostavi ustrezno popravljenih rezervnih delov za EMG 312, ELOK 541 in potniških vagonov, mora izbrani ponudnik naročniku predložiti nepreklicno bančno garancijo na prvi poziv ali kavcijsko zavarovanje zavarovalnice za odpravo napak v garancijskem roku v višini 5% pogodbene vrednosti z DDV, v skladu z Razpisnim obrazcem 13 – Garancija za odpravo napak v garancijskem roku. V primeru, da ponudnik priloži garancijo zavarovalnice, veljajo določbe, ki se v tej razpisni dokumentaciji nanašajo na bančne garancije, tudi za garancijo zavarovalnice.

Zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku velja v primeru, da izvajalec ne odpravi napak, ki so nastale v garancijskem roku po pisnem pozivu naročnika in ima namen delnega ali popolnega pokrivanja zahtev, ki jih lahko naročnik uveljavi proti izvajalcu na osnovi sklenjene pogodbe. Veljavnost zavarovanja za odpravo napak v garancijskem roku je 30 dni po izteku garancijske dobe.

### **3.11 Pogodba**

Vzorec pogodbe mora ponudnik izpolniti, parafirati vsako stran pogodbe in pogodbo podpisati. Razpisni obrazec 14 – Vzorec pogodbe.

### **3.12 Tehnične zahteve**

Ponudnik izpolni, podpiše in žigosa vse strani Razpisnega obrazca 20 – Tehnične zahteve.

## **SEZNAM RAZPISNIH OBRAZCEV**

### **Ponudnik predloži izpolnjene naslednje razpisne obrazce:**

- Razpisni obrazec 1: Podatki o ponudniku
- Razpisni obrazec 2: Izjava ponudnika za opravljanje poklicne dejavnosti
- Razpisni obrazec 3: Izjava pooblaščen osebe ponudnika v zvezi s kaznivimi dejanji
- Razpisni obrazec 4: Izjava zakonitega zastopnika (fizične osebe) v zvezi s kaznivimi dejanji
- Razpisni obrazec 5: Izjava ponudnika o izpolnjevanju pogojev osnovne sposobnosti
- Razpisni obrazec 6: Izjava ponudnika o posredovanju podatkov
- Razpisni obrazec 7: Izjava ponudnika o sprejemanju vseh ostalih pogojev
- Razpisni obrazec 8: Izjava o izpolnjevanju ekonomske in finančne sposobnosti
- Razpisni obrazec 8a: Izjava o letnem prometu
- Razpisni obrazec 9: Ponudba
- Razpisni obrazec 10: Ponudbeni predračun
- Razpisni obrazec 11: Garancija za resnost ponudbe
- Razpisni obrazec 12: Garancija za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti
- Razpisni obrazec 13: Garancija za odpravo napak v garancijskem roku
- Razpisni obrazec 14: Vzorec pogodbe
- Razpisni obrazec 15: Reference ponudnika
- Razpisni obrazec 16: Izjava ponudnika, da ne nastopa s podizvajalci
- Razpisni obrazec 17: Podatki o podizvajalcu
- Razpisni obrazec 18: Soglasje podizvajalca
- Razpisni obrazec 19: Seznam podizvajalcev
- Razpisni obrazec 20: Tehnične zahteve

### **Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD**

Ob predložitvi ponudb naročnik namesto potrdil, ki jih izdajajo javni organi ali tretje osebe, sprejme enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila (v nadaljevanju ESPD), ki vključuje posodobljeno lastno izjavo, kot predhodni dokaz, da določen gospodarski subjekt (ponudnik, podizvajalec):

- a) ni v enem od položajev iz 75. člena ZJN-3, zaradi katerega so ali bi lahko bili gospodarski subjekti izključeni iz sodelovanja v postopku javnega naročanja;
- b) izpolnjuje ustrezne pogoje za sodelovanje, določene v skladu s 76. členom ZJN-3;
- c) če je to primerno, izpolnjuje objektivna pravila in merila, določena v skladu z 82. členom ZJN-3.

Če gospodarski subjekt v skladu z 81. členom ZJN-3 uporablja zmogljivosti drugih subjektov, mora ESPD informacije iz prejšnjega odstavka vsebovati tudi v zvezi s subjekti, katerih zmogljivosti uporablja gospodarski subjekt.

ESPD predstavlja uradno izjavo gospodarskega subjekta, da ne obstajajo razlogi za izključitev in da izpolnjuje pogoje za sodelovanje, hkrati pa zagotavlja ustrezne informacije, ki jih zahteva naročnik. Poleg tega je v ESPD naveden uradni organ ali tretja oseba, odgovorna za izdajo dokazil, vključuje pa tudi uradno izjavo o tem, da bo gospodarski subjekt na zahtevo in brez odlašanja sposoben predložiti ta dokazila.

Gospodarski subjekt lahko ponovno uporabi ESPD, ki ga je uporabil v prejšnjem postopku javnega naročanja, če potrdi, da so informacije v njem še vedno točne.

Če je to potrebno, da se zagotovi pravilna izvedba postopka javnega naročanja, lahko naročnik ponudnike kadar koli med postopkom pozove, da predložijo vsa dokazila ali del dokazil v zvezi z navedbami v ESPD.

Gospodarski subjekt naročnikov obrazec ESPD (datoteka XML) uvozi na spletni strani Portala javnih naročil/ESPD: [http://www.enarocanje.si/\\_ESPD/](http://www.enarocanje.si/_ESPD/), v njega neposredno vnese zahtevane podatke, ga izpolnjenega in podpisanega predloži v ponudbi.

**Razpisni obrazec 1: Podatki o ponudniku**

Naziv ponudnika	
Naslov in kraj ponudnika	
Odgovorna oseba ponudnika	
Telefon:	
Elektronski naslov:	
Matična številka podjetja	
Identifikacijska št. za DDV	
Št. vpisa v sodni register (št. vložka)	
Transakcijski račun	
MSP (malo oziroma srednje podjetje) – primerno označiti zaradi zahteve objave oddaje javnega naročila	DA / NE
Odgovorna oseba za podpis pogodbe:	
Kontaktna oseba za izvedbo javnega naročila (ime in priimek, telefon in naslov elektronske pošte):	

Datum:

Žig:

(ime in priimek)

*Podpis:*

**Razpisni obrazec 2: Izjava ponudnika, da je sposoben za opravljanje poklicne dejavnosti**

PONUĐNIK

.....  
.....  
.....

**IZJAVA**

Pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljamo, **da smo sposobni za opravljanje poklicne dejavnosti:**

1. da smo vpisani:

- v sodni register ali poslovni register .....
- pod št. ....

in

2. da imamo registrirano dejavnost .....

**oziroma**

3. da smo vpisani v register poklicev ali trgovski register .....

Kraj in datum:

Žig:

Podpis ponudnika:

### **Razpisni obrazec 3: Izjava pooblaščenih osebe ponudnika v zvezi s kaznivimi dejanji**

Pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljam, da naša družba ni bila pravnomočno obsojena zaradi naslednjih kaznivih dejanj, ki so opredeljena v Kazenskem zakoniku (Uradni list RS, št. 50/12, uradno prečiščeno besedilo, v nadaljnjem besedilu KZ-1):

- o terorizem (108. Člen KZ-1),
- o financiranje terorizma (109. Člen KZ-1),
- o ščuvanje in javno poveljevanje terorističnih dejanj (110. Člen KZ-1),
- o novačenje in usposabljanje za terorizem (111. Člen KZ-1),
- o spravljanje v suženjsko razmerje (112. Člen KZ-1),
- o trgovina z ljudmi (113. Člen KZ-1),
- o sprejemanje podkupnine pri volitvah (157. Člen KZ-1),
- o kršitev temeljnih pravic delavcev (196. Člen KZ-1),
- o goljufija (211. Člen KZ-1),
- o protipravno omejevanje konkurence (225. Člen KZ-1),
- o povzročitev stečaja z goljufijo ali nevestnim poslovanjem (226. Člen KZ-1),
- o oškodovanje upnikov (227. Člen KZ-1),
- o poslovna goljufija (228. Člen KZ-1),
- o goljufija na škodo Evropske unije (229. Člen KZ-1),
- o preslepitev pri pridobitvi in uporabi posojila ali ugodnosti (230. Člen KZ-1),
- o preslepitev pri poslovanju z vrednostnimi papirji (231. Člen KZ-1),
- o preslepitev kupcev (232. Člen KZ-1),
- o neupravičena uporaba tuje oznake ali modela (233. Člen KZ-1),
- o neupravičena uporaba tujega izuma ali topografije (234. Člen KZ-1),
- o ponareditev ali uničenje poslovnih listin (235. Člen KZ-1),
- o izdaja in neupravičena pridobitev poslovne skrivnosti (236. Člen KZ-1),
- o zloraba informacijskega sistema (237. Člen KZ-1),
- o zloraba notranje informacije (238. Člen KZ-1),
- o zloraba trga finančnih instrumentov (239. Člen KZ-1),
- o zloraba položaja ali zaupanja pri gospodarski dejavnosti (240. Člen KZ-1),
- o nedovoljeno sprejemanje daril (241. Člen KZ-1),
- o nedovoljeno dajanje daril (242. Člen KZ-1),
- o ponarejanje denarja (243. Člen KZ-1),
- o ponarejanje in uporaba ponarejenih vrednotnic ali vrednostnih papirjev (244. Člen KZ-1),
- o pranje denarja (245. Člen KZ-1),
- o zloraba negotovinskega plačilnega sredstva (246. Člen KZ-1),
- o uporaba ponarejenega negotovinskega plačilnega sredstva (247. Člen KZ-1),
- o izdelava, pridobitev in odtujitev pripomočkov za ponarejanje (248. Člen KZ-1),
- o davčna zatajitev (249. Člen KZ-1),

- o tihotapstvo (250. Člen KZ-1),
- o zloraba uradnega položaja ali uradnih pravic (257. Člen KZ-1),
- o oškodovanje javnih sredstev (257. A člen KZ-1),
- o izdaja tajnih podatkov (260. Člen KZ-1),
- o jemanje podkupnine (261. Člen KZ-1),
- o dajanje podkupnine (262. Člen KZ-1),
- o sprejemanje koristi za nezakonito posredovanje (263. Člen KZ-1),
- o dajanje daril za nezakonito posredovanje (264. Člen KZ-1),
- o hudodelsko združevanje (294. Člen KZ-1).

In

## POOBLASTILO

### ZA PRIDOBITEV PODATKOV IZ KAZENSKE EVIDENCE

Pooblaščam družbo SŽ – Vleka in tehnika, d.o.o., da za potrebe preverjanja izpolnjevanja pogojev v postopku oddaje javnega naročila za **»Popravilo rezervnih delov EMG 312, ELOK 541 in potniških vagonov«** od Ministrstva za pravosodje pridobi potrdilo iz kazenske evidence.

Polno ime podjetja: \_\_\_\_\_

Sedež podjetja: \_\_\_\_\_

Občina sedeža podjetja: \_\_\_\_\_

Številka vpisa v sodni register (št. vložka): \_\_\_\_\_

Matična številka podjetja: \_\_\_\_\_

Kraj in datum:

Žig ponudnika in podpis pooblaščene osebe:

#### OPOMBA:

**Obrazec morajo izpolniti in podpisati ponudnik, vsi partnerji v skupnem nastopu in vsi podizvajalci.**



#### **Razpisni obrazec 4: Izjava zakonitega zastopnika (fizične osebe) v zvezi s kaznivimi dejanji**

Pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljam, da nisem bil/a pravnomočno obsojen/a zaradi naslednjih kaznivih dejanj, ki so opredeljena v Kazenskem zakoniku (Uradni list RS, št. št. 50/12 uradno prečiščeno besedilo, v nadaljnjem besedilu KZ-1):

- o terorizem (108. Člen KZ-1),
- o financiranje terorizma (109. Člen KZ-1),
- o ščuvanje in javno poveličevanje terorističnih dejanj (110. Člen KZ-1),
- o novačenje in usposabljanje za terorizem (111. Člen KZ-1),
- o spravljanje v suženjsko razmerje (112. Člen KZ-1),
- o trgovina z ljudmi (113. Člen KZ-1),
- o sprejemanje podkupnine pri volitvah (157. Člen KZ-1),
- o kršitev temeljnih pravic delavcev (196. Člen KZ-1),
- o goljufija (211. Člen KZ-1),
- o protipravno omejevanje konkurence (225. Člen KZ-1),
- o povzročitev stečaja z goljufijo ali nevestnim poslovanjem (226. Člen KZ-1),
- o oškodovanje upnikov (227. Člen KZ-1),
- o poslovna goljufija (228. Člen KZ-1),
- o goljufija na škodo Evropske unije (229. Člen KZ-1),
- o preslepitev pri pridobitvi in uporabi posojila ali ugodnosti (230. Člen KZ-1),
- o preslepitev pri poslovanju z vrednostnimi papirji (231. Člen KZ-1),
- o preslepitev kupcev (232. Člen KZ-1),
- o neupravičena uporaba tuje oznake ali modela (233. Člen KZ-1),
- o neupravičena uporaba tujega izuma ali topografije (234. Člen KZ-1),
- o ponaređitev ali uničenje poslovnih listin (235. Člen KZ-1),
- o izdaja in neupravičena pridobitev poslovne skrivnosti (236. Člen KZ-1),
- o zloraba informacijskega sistema (237. Člen KZ-1),
- o zloraba notranje informacije (238. Člen KZ-1),
- o zloraba trga finančnih instrumentov (239. Člen KZ-1),
- o zloraba položaja ali zaupanja pri gospodarski dejavnosti (240. Člen KZ-1),
- o nedovoljeno sprejemanje daril (241. Člen KZ-1),
- o nedovoljeno dajanje daril (242. Člen KZ-1),
- o ponaređanje denarja (243. Člen KZ-1),
- o ponaređanje in uporaba ponaređenih vrednotnic ali vrednostnih papirjev (244. Člen KZ-1),
- o pranje denarja (245. Člen KZ-1),
- o zloraba negotovinskega plačilnega sredstva (246. Člen KZ-1),
- o uporaba ponaređenega negotovinskega plačilnega sredstva (247. Člen KZ-1),
- o izdelava, pridobitev in odtujitev pripomočkov za ponaređanje (248. Člen KZ-1),
- o davčna zatajitev (249. Člen KZ-1),

- o tihotapstvo (250. Člen KZ-1),
- o zloraba uradnega položaja ali uradnih pravic (257. Člen KZ-1),
- o oškodovanje javnih sredstev (257.a člen KZ-1),
- o izdaja tajnih podatkov (260. Člen KZ-1),
- o jemanje podkupnine (261. Člen KZ-1),
- o dajanje podkupnine (262. Člen KZ-1),
- o sprejemanje koristi za nezakonito posredovanje (263. Člen KZ-1),
- o dajanje daril za nezakonito posredovanje (264. Člen KZ-1),
- o hudodelsko združevanje (294. Člen KZ-1).in

in

### **POOBLASTILO**

#### **ZA PRIDOBITEV PODATKOV IZ KAZENSKE EVIDENCE**

Spodaj podpisani \_\_\_\_\_ (ime in priimek) pooblašcam SŽ – Vleka in tehnika, d.o.o., da za potrebe preverjanja izpolnjevanja pogojev v postopku oddaje javnega naročila za »**Popravilo rezervnih delov EMG 312, ELOK 541 in potniških vagonov**« od Ministrstva za pravosodje pridobi potrdilo iz kazenske evidence fizičnih oseb.

Moji osebni podatki so naslednji:

**EMŠO:** \_\_\_\_\_

**Datum rojstva:** \_\_\_\_\_

**Kraj rojstva:** \_\_\_\_\_

**Občina rojstva:** \_\_\_\_\_

**Država rojstva:** \_\_\_\_\_

**Naslov stalnega/začasnega bivališča:** \_\_\_\_\_

**Državljanstvo:** \_\_\_\_\_

**Moj prejšnji priimek se je glasil:** \_\_\_\_\_

Kraj in datum:

Podpis

#### **Opomba naročnika:**

**Izjavo izpolnijo oseba, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa gospodarskega subjekta (ponudnika, partnerja v skupnem nastopu, podizvajalca) ali oseba, ki ima pooblastilo za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem.**

## **Razpisni obrazec 5: Izjava ponudnika o izpolnjevanju pogojev osnovne sposobnosti**

PONUĐNIK:

.....  
.....  
.....

Pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljamo:

- da na dan, ko se izteče rok za oddajo ponudb nismo uvrščeni v evidenco ponudnikov z negativnimi referencami 4. odstavka 75. člena ZJN-3 in 73. člena ZJNPOV
- da nismo v stečajnem postopku;
- da proti nam ni bil podan predlog za začetek likvidacije ali stečajnega postopka ali za začetek postopka prisilne poravnave;
- da nismo v postopku prisilne poravnave ali v postopku prisilnega prenehanja, da z našimi posli iz drugih razlogov ne upravlja sodišče in da nismo opustili poslovne dejavnosti, in da nismo v katerem koli podobnem položaju;
- pri dajanju informacij, zahtevanih v skladu z določbami 75. do 81. člena ZJN-3 v tem ali predhodnih postopkih nismo namerno podali zavajajoče razlage ali teh informacij nismo zagotovili,
- nimamo na dan, ko je bila oddana ponudba, v skladu s predpisi države, v kateri imamo sedež, zapadlih, neplačanih obveznih dajatev in drugih denarnih nedavčnih obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v vrednosti 50 EUR ali več,
- na dan oddaje ponudbe ali prijave nimamo nepredloženih obračunov davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih petih let do dne oddaje ponudbe ali prijave;
- v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudb nam ni bila s pravnomočno odločbo pristojnega organa Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države dvakrat izrečena globa zaradi prekrška v zvezi s plačilom za delo.

Navedeni podatki so resnični in smo jih, če bo naročnik tako zahteval, pripravljeni dokazati s predložitvijo ustreznih dokazil oziroma potrdil.

Kraj in datum:

Žig ponudnika in podpis pooblaščenih oseb:

**OPOMBA:**

**Obrazec morajo izpolniti in podpisati ponudnik, vsi partnerji v skupnem nastopu in vsi podizvajalci.**

**Razpisni obrazec 6: Izjava ponudnika o posredovanju podatkov**

PONUĐNIK:

.....  
.....  
.....

**IZJAVA**

Pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljamo, da bomo naročniku, na njegov poziv, v postopku javnega naročanja ali pri izvajanju javnega naročila, posredovali podatke o:

- svojih ustanoviteljih, družbenikih, vključno s tihimi družbeniki, delničarji, komandisti ali drugih lastnikih in podatke o lastniških deležih navedenih oseb;
- gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njim povezane družbe.
- udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu ponudnika, vključno z udeležbo tihih družbenikov, ter o gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so povezane družbe s ponudnikom.

Podatke bomo naročniku posredovali v roku 8 (osmih) dni, od dneva prejema poziva.

Kraj in datum:

Žig:

Podpis ponudnika:

**OPOMBA:**

**Obrazec morajo izpolniti in podpisati ponudnik, vsi partnerji v skupnem nastopu in vsi podizvajalci.**

## Razpisni obrazec 7: Izjava ponudnika o sprejemanju vseh ostalih pogojev

PONUĐNIK:

.....  
.....  
.....

Pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljamo, da:

- vse kopije dokumentov, ki so priloženi ponudbi, ustrezajo originalom;
- ne bomo imeli do naročnika predmetnega razpisa nobenega odškodninskega zahtevka, če ne bomo izbrani kot najugodnejši ponudnik, oz. da v primeru ustavitve postopka, zavrnitve vseh ponudb ali odstopa od izvedbe javnega naročila ne bomo zahtevali povrnitve nobenih stroškov, ki smo jih imeli s pripravo ponudbene dokumentacije;
- vse navedbe iz ponudbe ustrezajo dejanskemu stanju – ponudnik naročniku daje pooblastilo, da jih preveri pri pristojnih organih, za kar bomo na naročnikovo zahtevo predložili ustrezna pooblastila, če jih bo ta zahteval;
- v celoti sprejemamo pogoje javnega razpisa in vse pogoje, navedene v razpisni dokumentaciji, pod katerimi dajemo svojo ponudbo, ter soglašamo, da bodo ti pogoji v celoti sestavni del pogodbe;
- smo pri pripravi ponudbe in bomo pri izvajanju pogodbe spoštovali obveznosti, ki izhajajo iz predpisov o varstvu pri delu, zaposlovanju in delovnih pogojih, veljavnih v Republiki Sloveniji;
- bomo vsa zahtevana dela izvajali strokovno in kvalitetno po pravilih stroke v skladu z veljavnimi predpisi (zakoni, pravilniki, standardi, tehničnimi soglasji), tehničnimi navodili, priporočili in normativi ter okoljevarstvenimi predpisi;
- bomo javno naročilo izvajali s strokovno usposobljenimi delavci oziroma kadrom;
- bomo v primeru zamenjave priglašanih podizvajalcev ali priglašanih kadrov pred njihovo menjavo pridobili pisno soglasje naročnika;
- bomo v primeru uvedbe novih podizvajalcev, ki niso priglašeni v ponudbi, predhodno pridobili pisno soglasje naročnika;
- bodo vsi novi podizvajalci, ki niso navedeni v ponudbi, izpolnjevali vse naročnikove pogoje, ki jih morajo izpolnjevati podizvajalci;
- bodo vsi novi podizvajalci, ki bodo zamenjali priglašene podizvajalce, na katere kapacitete se je ponudnik skliceval pri oddaji ponudbe, zagotavljali najmanj kapacitete v enakem obsegu oziroma najmanj v obsegu, ki bi zadoščal za priznanje usposobljenosti, če bi bili te podizvajalci navedeni v sami ponudbi namesto podizvajalcev, ki jih zamenjujejo;
- bodo vsi zamenjani kadri ob morebitni menjavi izpolnjevali kadrovske pogoje, ki jih je določil naročnik v razpisni dokumentaciji;
- se v celoti strinjamo in sprejemamo pogoje naročnika, navedene v tej razpisni dokumentaciji, da po njih dajemo svojo ponudbo za izvedbo razpisnih del ter da pod navedenimi pogoji pristopamo k izvedbi predmeta javnega naročila;
- bomo predložili vsa zahtevana zavarovanja posla;
- smo ob izdelavi ponudbe pregledali vso razpoložljivo razpisno dokumentacijo;
- smo v celoti seznanjeni z vso relevantno zakonodajo, ki se upošteva pri oddaji tega javnega naročila;
- smo v celoti seznanjeni z obsegom in zahtevnostjo javnega naročila;
- bomo vse prevzete obveznosti izpolnili v predpisani količini, kvaliteti in rokih, kot to izhaja iz razpisne dokumentacije za oddajo tega javnega naročila;
- smo pri sestavi ponudbe upoštevali obveznosti do svojih morebitnih podizvajalcev;
- za nas ne obstaja absolutna prepoved poslovanja z naročnikom, kot izhaja iz 35. Člena ZintPK;
- so navedeni podatki v ponudbi in prilogah resnični in verodostojni,

- imamo dovoljenje za opravljanje dejavnosti, ki je predmet javnega naročila,
- z drugimi gospodarskimi subjekti nismo sklenili dogovora, katerega cilj ali učinek je preprečevati, omejevati ali izkrivljati konkurenco,
- nismo bili s pravnomočno sodbo v katerikoli državi obsojeni za prestop v zvezi s poklicnim ravnanjem,
- pri dajanju informacij v tem ali predhodnih postopkih, nismo namerno podali zavajajoče razlage ali teh informacij nismo zagotovili,
- izpolnujemo vse ostale pogoje za izvedbo naročila, ki jih določa razpisna dokumentacija.

Kraj in datum:

Žig in podpis ponudnika:

**OPOMBA:**

**Obrazec morajo izpolniti in podpisati ponudnik, vsi partnerji v skupnem nastopu in vsi podizvajalci.**

**Razpisni obrazec 8: Izjava o izpolnjevanju pogojev za priznanje ekonomske in finančne sposobnosti ponudnika**

V zvezi z izpolnjevanjem pogojev za ekonomsko in finančno sposobnost v postopku oddaje javnega naročila »**Popravilo rezervnih delov EMG 312, ELOK 541 in potniških vagonov**«

ponudnik/soponudniki: \_\_\_\_\_

pod materialno in kazensko odgovornostjo

izjavljam/-o:

- da naš račun v zadnjih šestih mesecih ni bil blokiran zaradi neizpolnjevanja finančnih obveznosti.
- da bomo na zahtevo naročnika, v roku, ki ga bo le-ta določil, predložili potrdilo banke o (ne)obstoju okoliščine iz prejšnje točke.

Datum:

Žig

(ime in priimek)

Podpis:

**OPOMBA:**

**Obrazec morajo izpolniti in podpisati ponudnik, vsi partnerji v skupnem nastopu in vsi podizvajalci.**

**Razpisni obrazec 8a: Izjava o letnem prometu**

*Javno naročilo: »Popravilo rezervnih delov EMG 312, ELOK 541 in potniških vagonov«*

Ponudnik (in partnerji skupnega nastopa v primeru skupne izvedbe javnega naročila):

\_\_\_\_\_

**I Z J A V A**

Vpisati letni promet podjetja v milijon EUR .

<b>promet/leto</b>	<b>2014</b>	<b>2015</b>	<b>2016</b>
<b>Skupaj</b>			

Povprečni letni promet v zadnjih treh poslovnih letih znaša \_\_\_\_\_ EUR.

Datum:

Žig

(ime in priimek)

Podpis:

***Obrazec morajo izpolniti in podpisati ponudnik, vsi partnerji v skupnem nastopu in vsi podizvajalci.***



## Razpisni obrazec 9: Ponudba

PONUĐNIK:

.....

.....

.....

**PONUDBA Št.:** \_\_\_\_\_

Na podlagi javnega razpisa za oddajo javnega naročila za »**Popravilo rezervnih delov EMG 312, ELOK 541 in potniških vagonov**«, za potrebe SŽ – Vleka in tehnika, d.o.o., številka javnega naročila JN ....., poslanega v objavo na Portal javnih naročil pri Uradnem listu RS, dne ....., dajemo ponudbo, kot sledi:

I. Ponudbo dajemo (ustrezno obkrožiti!):

a) samostojno

b) skupno ponudbo v skupini izvajalcev: .....

Na podlagi izpolnjenega predračuna je skupna vrednost ..... EUR brez DDV in skupna vrednost ..... EUR z DDV.

II. Ponudbeni pogoji:

1. Ponudba velja **90 dni**, od skrajnega roka za predložitev ponudb.

2. Rok plačila je **30 dni** od prejema računa.

Kraj in datum:

Žig:

Podpis ponudnika:

**Razpisni obrazec 10: Ponudbeni predračun**

PONUDNIK:

.....

.....

.....

**PONUDBENI PREDRAČUN ŠT. : .....**

<b>Zap. št.</b>	<b>PD</b>	<b>Naziv</b>	<b>A2V koda</b>	<b>*Okvirna 2-letna količina/kos</b>	<b>Cena/kos v EUR brez DDV</b>	<b>Skupna vrednost v EUR brez DDV</b>
1	79654	Modul HUR-40-A3-02	A2V00156014718	4		
2	79653	Modul HUR-40-A3-01	A2V00156013260	4		
3	88031	Pretvornik vhodni 4QS večja napaka	A2V00001777282	10		
4	88175	Monitor Display Sitet 650 Touch	A2V00001165222	14		
5	80015	Naprava za proženje GTO	A2V00001091279	8		
6	87960	Pretvornik pomožni HBU -Elok 541-večja napaka	A2V00001245743	14		
7	94113	Popravilo VN modula IDC	A2V00001150713	16		
8	89179	Popravilo VN modula PWR – večja napaka 312	A2V00001137410	8		
9	88531	Naprava medkabinske komunikacije Elok. 541	A2V00207351834	8		
10	79658	Kartica el. CR CKN	A2V00001037640	12		
11	79856	MVB Kompakt-Sibas Clip	A2V00001104581	6		

12	79651	Kartica BK 5030A	A2V00001146409	4		
13	94271	Kartica BK 5260	A2V00001095137	6		
14	93389	Kartica BK5231	A2V00001128727	4		
15	94579	Upravljalni pult PIS terminal	A2V00001065103	2		
16	79657	El. kartica GW	A2V00001089050	8		
17	79659	Strojevodski monitor ser. 312	A2V00001060048	16		
18	94133	Statični pretvornik VN modul HUR-040.A3.03	A2V00156017529	8		
19	94133	Statični pretvornik VN modul HUR-040.A3.04	A2V00156017531	8		
20	80016	Modul GTO	A2V00001083088	8		
Skupna vrednost v EUR brez DDV						
Skupaj DDV 22 %						
Skupna vrednost v EUR z DDV						

PARITETA DOBAVE: prevzem rezervnih delov na pariteto EXW SŽ – Vleka in tehnika, d.o.o., Zaloška cesta 217, 1000 Ljubljana ter dostava popravljenih rezervnih delov na pariteto DDP SŽ – Vleka in tehnika, d.o.o., Zaloška cesta 217, 1000 Ljubljana.

**Opomba:** \* - Količine so le okvirne in so odvisne od skupnega 2-letnega števila okvar na vozilu.

**Ponudniki morajo ponudbeni predračun predložiti tudi na elektronskem mediju (USB ključek, CD,...) v formatu .doc.**

V primeru razhajanj med ponudbenim predračunom v pisni obliki in elektronsko verzijo je merodajna pisna verzija.

Kraj in datum:

Žig:

Podpis ponudnika:

## Razpisni obrazec 11: Garancija za resnost ponudbe

### Obrazec zavarovanje za resnost ponudbe

Glava s podatki o garantu (zavarovalnici/banki)

Za: ..... (vpiše se upravičenca tj. izvajalca postopka javnega naročanja)

Datum: ..... (vpiše se datum izdaje)

**VRSTA:** (kavcijsko zavarovanje/garancija za resnost ponudbe)

**ŠTEVILKA:** ..... (vpiše se številka zavarovanja)

**GARANT:** ..... (vpiše se ime in naslov zavarovalnice/banke v kraju izdaje)

**NAROČNIK:** ..... (vpiše se ime in naslov naročnika zavarovanja/garancije, tj. kandidata oziroma ponudnika v postopku javnega naročanja)

**UPRAVIČENEC:** ..... (vpiše se izvajalca postopka javnega naročanja)

**OSNOVNI POSEL:** obveznost naročnika zavarovanja/garancije iz njegove ponudbe, predložene v postopku javnega naročanja št. JN..... (interna oznaka), z dne....., katerega predmet je.....

**ZNESEK IN VALUTA:** ..... (vpiše se najvišji znesek s številko in besedo in valuto)

**LISTINE, KI JIH JE POLEG IZJAVE TREBA PRILOŽITI ZAHTEVI ZA PLAČILO IN SE IZREČNO ZAHTEVAJO V SPODNJEM BESEDILU:** ..... (nobena/navede se listina)

**JEZIK V ZAHTEVANIH LISTINAH:** slovenski

**OBLIKA PREDLOŽITVE:** v papirni obliki s priporočeno pošto ali katerokoli obliko hitre pošte ali v elektronski obliki po SWIFT sistemu na naslov.....(navede se SWIFT naslova garanta)

**KRAJ PREDLOŽITVE:** ..... (garant vpiše naslov podružnice, kjer se opravi predložitev papirnih listin, ali elektronski naslov za predložitev v elektronski obliki, kot na primer garantov SWIFT naslov. Če kraj predložitve v tej rubriki ni naveden, se predložitev opravi v kraju, kjer je garant izdal zavarovanje.)

**DATUM VELJAVNOSTI:** ..... (vpiše se datum, ki je naveden v razpisni dokumentaciji za oddajo predmetnega javnega naročila)

**STRANKA, KI JE DOLŽNA PLAČATI STROŠKE:** ..... (vpiše se ime naročnika zavarovanja, tj. kandidata oziroma ponudnika v postopku javnega naročanja)

Kot garant se s to zavarovanjem/garancijo nepreklicno zavezuje, da bomo upravičencu izplačali katerikoli znesek do višine zneska zavarovanja/garancije, ko upravičenec predloži ustrezno zahtevo za plačilo v zgoraj navedeni obliki predložitve, podpisano s strani pooblaščenega (-ih) podpisnika (-ov), ter v vsakem primeru skupaj z izjavo upravičenca, ki je bodisi vključena v samo besedilo zahteve za plačilo, bodisi na ločeni podpisani listini, ki je priložena zahtevi za plačilo ali se nanjo sklicuje, in v kateri je navedeno, v kakšnem smislu naročnik ni izpolnil svojih obveznosti iz osnovnega posla.

Zavarovanje/garancija se lahko unovči iz naslednjih razlogov, ki morajo biti navedeni v izjavi upravičenca oziroma zahtevi za plačilo:

1. naročnik zavarovanja/garancije je umaknil ponudbo po poteku roka za prejem ponudb ali nedopustno spremenil ponudbo v času njene veljavnosti; ali
2. izbrani naročnik zavarovanja/garancije na poziv upravičenca ni podpisal pogodbe; ali

3. izbrani naročnik zavarovanja/garancije ni predložil zavarovanja/garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v skladu s pogoji naročila.

Katerokoli zahtevo za plačilo po tem zavarovanju moramo prejeti na datum veljavnosti zavarovanja ali pred njim v zgoraj navedenem kraju predložitve.

Morebitne spore v zvezi s tem zavarovanjem rešuje stvarno pristojno sodišče v Ljubljani po slovenskem pravu.

Za to zavarovanje/garancijo veljajo Enotna Pravila za Garancije na Poziv (EPGP) revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758.

garant  
(žig in podpis)

**Razpisni obrazec 12: Garancija za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti**

**Vzorec obrazca garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti**

Glava s podatki o garantu (zavarovalnici/banki)

Za:..... (vpiše se upravičenca tj. izvajalca postopka javnega naročanja)

Datum: ..... (vpiše se datum izdaje)

**VRSTA GARANCIJE:** (kavcijsko zavarovanje/garancija za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti)

**ŠTEVILKA GARANCIJE:** .....(vpiše se številka zavarovanja)

**GARANT:** .....(vpiše se ime in naslov zavarovalnice/banke v kraju izdaje)

**NAROČNIK GARANCIJE:** ..... (vpiše se ime in naslov naročnika zavarovanja/garancije, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)

**UPRAVIČENEC:**.....(vpiše se naročnika javnega naročila)

**OSNOVNI POSEL:** pogodba št..... z dne ..... (vpiše se pogodbo o izvedbi javnega naročila)

**ZNESEK IN VALUTA GARANCIJE:**..... (vpiše se najvišji znesek s številko in besedo in valuto)

**LISTINE, KI JIH JE POLEG IZJAVE TREBA PRILOŽITI ZAHTEVI ZA PLAČILO IN SE IZREČNO ZAHTEVAJO V SPODNJEM BESEDILU:** ..... (nobena/navede se listina)

**JEZIK V ZAHTEVANIH LISTINAH:** slovenski

**OBLIKA PREDLOŽITVE:** v papirni obliki s priporočeno pošto ali katerokoli obliko hitre pošte ali v elektronski obliki po SWIFT sistemu na naslov ..... (navede se SWIFT naslova garanta)

**KRAJ PREDLOŽITVE:** ..... (Garant vpiše naslov podružnice, kjer se opravi predložitev papirnih listin, ali elektronski naslov za predložitev v elektronski obliki, kot na primer garantov SWIFT naslov. Če kraj predložitve v tej rubriki ni naveden, se predložitev opravi v kraju, kjer je garant izdal garancijo.)

**DATUM VELJAVNOSTI:**..... (vpiše se datum, ki je naveden v razpisni dokumentaciji za oddajo predmetnega javnega naročila)

**STRANKA, KI JE DOLŽNA PLAČATI STROŠKE:**..... (vpiše se ime naročnika zavarovanja/garancije, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)

Kot garant se s to garancijo nepreklicno zavežujemo, da bomo upravičencu izplačali katerikoli znesek do višine zneska garancije, ko upravičenec predloži ustrezno zahtevo za plačilo v zgoraj navedeni obliki predložitve, podpisano s strani pooblaščenega (-ih) podpisnika (-ov), ter v vsakem primeru skupaj z izjavo upravičenca, ki je bodisi vključena v samo besedilo zahteve za plačilo, bodisi na ločeni podpisani listini, ki je priložena zahtevi za plačilo ali se nanjo sklicuje, in v kateri je navedeno, v kakšnem smislu naročnik garancije ni izpolnil svojih obveznosti iz osnovnega posla.

Katerokoli zahtevo za plačilo po tej garanciji moramo prejeti na datum veljavnosti garancije ali pred njim v zgoraj navedenem kraju predložitve.

Morebitne spore v zvezi s to garancijo rešuje stvarno pristojno sodišče v Ljubljani po slovenskem pravu.

Za to garancijo veljajo Enotna Pravila za Garancije na Poziv (EPGP) revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758.

garant  
(žig in podpis)

## Razpisni obrazec 13: Garancija za odpravo napak v garancijskem roku

### Vzorec obrazca garancije za odpravo napak v garancijskem roku

Glava s podatki o garantu (banki) ali SWIFT ključ

Za: ..... (vpiše se upravičenca tj. izvajalca postopka javnega naročanja)  
Datum: ..... (vpiše se datum izdaje)

**VRSTA GARANCIJE:** Garancija za odpravo napak v garancijskem roku

**ŠTEVILKA GARANCIJE:** .....(vpiše se številka garancije)

**GARANT:** .....(vpiše se ime in naslov banke v kraju izdaje)

**NAROČNIK GARANCIJE:** ..... (vpiše se ime in naslov naročnika garancije, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)

**UPRAVIČENEC:** .....(vpiše se naročnika javnega naročila)

**OSNOVNI POSEL:** pogodba št. .... z dne ..... (vpiše se pogodbo o izvedbi javnega naročila)

**ZNESEK IN VALUTA GARANCIJE:** ..... (vpiše se najvišji znesek s številko in besedo in valuto)

**LISTINE, KI JIH JE POLEG IZJAVE TREBA PRILOŽITI ZAHTEVI ZA PLAČILO IN SE IZRECNO ZAHTEVAJO V SPODNJEM BESEDILU:** ..... (nobena/navede se listina)  
**JEZIK V ZAHTEVANIH LISTINAH:** slovenski

**OBLIKA PREDLOŽITVE:** v papirni obliki s priporočeno pošto ali katerokoli obliko hitre pošte ali v elektronski obliki po SWIFT sistemu na naslov ..... (navede se SWIFT naslova garanta)

**KRAJ PREDLOŽITVE:** ..... (Garant vpiše naslov podružnice, kjer se opravi predložitev papirnih listin, ali elektronski naslov za predložitev v elektronski obliki, kot na primer garantov SWIFT naslov. Če kraj predložitve v tej rubriki ni naveden, se predložitev opravi v kraju, kjer je garant izdal garancijo.)

**DATUM VELJAVNOSTI:** ..... (vpiše se datum zapadlosti garancije)

**STRANKA, KI JE DOLŽNA PLAČATI STROŠKE:** ..... (vpiše se ime naročnika garancije, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)

Kot garant se s to garancijo nepreklicno zavežujemo, da bomo upravičencu izplačali katerikoli znesek do višine zneska garancije, ko upravičenec predloži ustrezno zahtevo za plačilo v zgoraj navedeni obliki predložitve, podpisano s strani pooblaščenega (-ih) podpisnika (-ov), ter v vsakem primeru skupaj z izjavo upravičenca, ki je bodisi vključena v samo besedilo zahteve za plačilo, bodisi na ločeni podpisani listini, ki je priložena zahtevi za plačilo ali se nanjo sklicuje, in v kateri je navedeno, v kakšnem smislu naročnik garancije ni izpolnil svojih obveznosti iz naslova odprave napak v garancijskem roku z določili zgoraj navedene pogodbe.

Katerokoli zahtevo za plačilo po tej garanciji moramo prejeti na datum veljavnosti garancije ali pred njim v zgoraj navedenem kraju predložitve.

Morebitne spore v zvezi s to garancijo rešuje stvarno pristojno sodišče v Ljubljani po slovenskem pravu.

Za to garancijo veljajo Enotna Pravila za Garancije na Poziv (EPGP) revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758.

garant  
(žig in podpis)

## Razpisni obrazec 14: Vzorec pogodbe

**SŽ – Vleka in tehnika, d.o.o., Zaloška cesta 217, SI - 1000 Ljubljana**, Registrirano pri Okrožnem sodišču v Ljubljani, Registrski vložek: 1/25961/00, Osnovni kapital 26.068.145,42 EUR, TRR SI56 02921-0018534804 NLB, d.d., davčni zavezanec, Identifikacijska številka za DDV: SI99181762, ki ga zastopa direktor Dušan ŽIČKAR, (v nadaljnjem besedilu: NAROČNIK)

in

.....,

Registrirano pri ....., Osnovni kapital: .....,  
Registrski vložek....., Identifikacijska številka za DDV: .....,  
ki ga zastopa .....

(v nadaljnjem besedilu: IZVAJALEC)

sklepata naslednjo

### **POGODBO NAB št.: ...../2017/10**

Izvajalec je bil izbran kot najugodnejši ponudnik na podlagi izvedenega javnega naročila v skladu s 45. členom ZJN-3 »Popravilo rezervnih delov EMG 312, ELOK 541 in potniških vagonov«, objavljenega na Portalu javnih naročil, št. objave ..... z dne .....

## **I. PREDMET POGODBE**

### **1. člen**

S to pogodbo se pogodbeni stranki dogovorita o popravilu rezervnih delov EMG 312, ELOK 541 in potniških vagonov na podlagi ponudbe št. .... z dne....., ki je sestavni del pogodbe, s katero je skladna tudi kakovost, količina in pogodbeni cena (Priloga 1).



## II. CENA IN ROK DOBAVE

### 2. člen

Pogodbeni cena je določena na podlagi prejete ponudbe št. .... z dne ..... in znaša:

Zap. št.	PD	Naziv	A2V koda	*Okvirna 2-letna količina/kos	Cena/kos v EUR brez DDV	Skupna vrednost v EUR brez DDV
1	79654	Modul HUR-40-A3-02	A2V00156014718	4		
2	79653	Modul HUR-40-A3-01	A2V00156013260	4		
3	88031	Pretvornik vhodni 4QS večja napaka	A2V00001777282	10		
4	88175	Monitor Display Sitet 650 Touch	A2V00001165222	14		
5	80015	Naprava za proženje GTO	A2V00001091279	8		
6	87960	Pretvornik pomožni HBU -Elok 541-večja napaka	A2V00001245743	14		
7	94113	Popravilo VN modula IDC	A2V00001150713	16		
8	89179	Popravilo VN modula PWR – večja napaka 312	A2V00001137410	8		
9	88531	Naprava medkabinske komunikacije Elok. 541	A2V00207351834	8		
10	79658	Kartica el. CR CKN	A2V00001037640	12		
11	79856	MVB Kompakt-Sibas Clip	A2V00001104581	6		
12	79651	Kartica BK 5030A	A2V00001146409	4		
13	94271	Kartica BK 5260	A2V00001095137	6		
14	93389	Kartica BK5231	A2V00001128727	4		
15	94579	Upravljalni pult PIS terminal	A2V00001065103	2		
16	79657	El. kartica GW	A2V00001089050	8		

17	79659	Strojevodski monitor ser. 312	A2V00001060048	16		
18	94133	Statični pretvornik VN modul HUR-040.A3.03	A2V00156017529	8		
19	94133	Statični pretvornik VN modul HUR-040.A3.04	A2V00156017531	8		
20	80016	Modul GTO	A2V00001083088	8		
Skupna vrednost v EUR brez DDV						
Skupaj DDV 22 %						
Skupna vrednost v EUR z DDV						

**Opomba:** \* - Količine so le okvirne in so odvisne od skupnega 2-letnega števila okvar na vozilu.

Naročnik si v času pogodbenega razmerja pridržuje pravico spremeniti celotno pogodbeno količino do  $\pm 25\%$ .

Cena je do izpolnitve vseh pogodbenih obveznosti fiksna ter nespremenljiva, cena vključuje prevzem rezervnih delov na pariteto EXW SŽ – Vleka in tehnika, d.o.o., Zaloška cesta 217, 1000 Ljubljana in dostavo popravljenih rezervnih delov na pariteto DDP SŽ – Vleka in tehnika, d.o.o., Zaloška cesta 217, 1000 Ljubljana.

V ceni so zajeti vsi stroški, ki bodo nastali z izvedbo predmetnega naročila.

V pariteto DDP morajo biti vključeni vsi stroški prevoza, carinjenja, stroški finančnega zavarovanja. Naročnik plača le DDV.

### 3. člen

Izvajalec mora izvesti storitev popravila rezervnih delov za EMG 312, ELOK 541 in potniških vagonov najkasneje v 60 (šestdesetih) dneh, od dne, ko naročnik pisno obvesti izvajalca, da je rezervni del, ki je potreben popravila, pripravljen za izročitev.

Izvajalec mora v navedenem roku dostaviti popravljene rezervne dele na lokacijo naročnika.

## III. NAČIN PLAČILA

### 4. člen

Izvajalec je dolžan izstaviti račun za opravljeno storitev (popravilo rezervnih delov), najkasneje v roku 8 dni od opravljene storitve in mu priložiti naslednje dokumente:

- specifikacijo opravljenih del (za vsak rezervni del mora biti izstavljen posamezen račun s specifikacijo stroškov opravljenih del)
- defektažni zapisnik, ki mora biti podpisan s strani predstavnikov obeh pogodbenih strank
- poročilo o preizkusu, na podlagi EN 10204 3.1 ali 3.2

Naročnik mora potrditi račun v 8 dneh od prejema računa. V kolikor račun v 8 dneh od prejema ni zavrnil, se šteje, da ga je naročnik potrdil.

Naročnik se zavezuje, da bo svojo obveznost do izvajalca iz pogodbe poravnal v 30 dneh od dneva prejema računa, na transakcijski račun ..... odprt pri banki:  
.....

Za nepravočasno poravnavo obveznosti po tej pogodbi je naročnik dolžan plačati zakonite zamudne obresti, ki veljajo v času plačilne zamude.

### 5. člen

Izvajalec/podizvajalec ne sme svoje denarne terjatve do naročnika odstopiti tretji osebi brez predhodnega pisnega soglasja naročnika. V primeru, da naročnik s prenosom terjatve soglaša, sme izvajalcu/podizvajalcu zaračunati manipulativne stroške takšnega prenosa v višini 3% vrednosti prenesene terjatve (brez DDV) oziroma ne več kot 100,00 EUR brez DDV.

## III. a PODIZVAJALCI

### 5. a člen

Poleg izvajalca sodelujejo pri izvedbi naročila tudi naslednji podizvajalci:

1. \_\_\_\_\_ (naziv, polni naslov, matična številka, davčna številka in transakcijski račun)

- vrsta del, ki jih bo izvedel podizvajalec in vsaka vrsta blaga, ki ga bo dobavil podizvajalec

.....

- predmet, količina, vrednost izvedbe del:

.....

2. \_\_\_\_\_ (naziv, polni naslov, matična številka, davčna številka in transakcijski račun)

- vrsta del, ki jih bo izvedel podizvajalec in vsaka vrsta blaga, ki ga bo dobavil podizvajalec

.....

- predmet, količina, vrednost izvedbe del:

.....

Izvajalec pooblašča naročnika za izvajanje neposrednih plačil podizvajalcem, ki so v ponudbi zahtevali neposredno plačilo v skladu z 94. členom ZJN-3. Soglasja podizvajalcev za izvajanje neposrednih plačil naročnika podizvajalcem so sestavni del te pogodbe. Pogoji za izvedbo neposrednega plačila podizvajalcem je predhodna potrditev računa oz. situacije podizvajalca s strani izvajalca. Izvajalec mora računu (obračunski situaciji) obvezno priložiti predhodno potrjene račune podizvajalca/ev.

Roki plačil podizvajalcem so enaki, kot so določeni za plačilo obveznosti naročnika do izvajalca v tej pogodbi.

Podizvajalec, ki je v ponudbi zahteval neposredno plačilo v skladu z 94. členom ZJN-3, mora naročniku posredovati kopijo pogodbe, ki jo je sklenil z izvajalcem, v petih (5) dneh od sklenitve te pogodbe.

#### **IV. KAKOVOST BLAGA - SISTEM ZAGOTAVLJANJA KAKOVOSTI**

##### **6. člen**

Izvajalec se zavezuje, da bo v svojem proizvodnem procesu vzpostavil in vzdrževal sodoben nivo kakovosti blaga in storitev v skladu z zahtevami naročnika, kar bo dosegel z ustrezno tehnično in ostalo definirano proizvodnjo oz. poslovnega procesa, kot tudi s sodobno organizacijo, modernimi metodami in tehnikami ter opremljenostjo sistema kakovosti v skladu z ISO 9001:2008 in ISO 14001:2004 ali novejšimi.

##### **7. člen**

Kakovost blaga mora ustrezati tehnični specifikaciji, kontrolni in prevzemni dokumentaciji, opredeljenih standardih in ostalih dogovorjenih zahtevah, ki so sestavni del razpisne dokumentacije in te pogodbe (Priloga 2: Razpisni obrazec 20 - Tehnične zahteve).

##### **8. člen**

Izvajalec je izpolnil svoje obveznosti v trenutku, ko je v skladu s členom 1. izvedel storitev, ob upoštevanju vseh ostalih členov pogodbe.

#### **V. DEFEKTAŽA IN KONTROLA**

##### **9. člen**

Pred vsakim popravilom predmeta javnega naročila, se mora izvršiti defektaža. Izvajalec mora naročniku omogočiti sodelovanje pri izvedbi defektaže, v ta namen mora izvajalec pravočasno obvestiti naročnika o dnevu, kraju in uri defektaže. Naročnik mora izvajalca pravočasno obvestiti pri morebitnem sodelovanju izvedbe defektaže. Ne glede na to ali naročnik sodeluje pri defektaži ali ne, mora izvajalec pripraviti naročniku defektažni zapisnik, merilni list in predračun, ter vso dokumentacijo dostaviti naročniku.

Naročnik v roku 48 ur od prejema zapisnika o defektaži, po elektronski pošti odobri izvedbo obnove.

V defektažnem zapisniku se definira:

- vrsta in obseg okvare
- način popravila in potrebni rezervni deli

O izvedenem pregledu se sestavi defektažni zapisnik, ki je podlaga za nadaljevanje popravila in mora biti podpisan s strani obeh pogodbenih strank.

Če se v toku popravila pokaže potreba po dodatnih delih, ki niso specificirana v defektažnem zapisniku, se sestavi dodatni defektažni zapisnik, ki vsebuje tehnične ugotovitve in ceno dodatnih del, na isti način. Potrdi ga predstavnik naročnika.

Vsi defektažni zapisniki morajo biti dostavljeni naročniku.

Stroški defektaže bremenijo izvajalca.

## **VI. PREVZEM POPRAVLJENEGA REZERVNEGA DELA**

### **10. člen**

Izvajalec se obvezuje, da naročniku omogoči kakovostni prevzem pred vsako dobavo popravljene rezervnega dela. Pri prevzemu mora biti napisan tehnično prevzemni zapisnik na podlagi EN 10204 3.1 ali 3.2 iz katerega je razvidno, da je bila storitev popravila rezervnih delov za EMG 312, ELOK 541 in potniških vagonov izvedena v skladu s pogodbenimi določili in tehničnimi pogoji. Če se pri prevzemu ugotovi odstopanje med zahtevano in dejansko kvaliteto popravila rezervnih delov, se prevzem ne opravi.

### **11. člen**

Količinski prevzem naročnik opravi v navzočnosti prevoznika, tako da preveri število zabojev oz. kosov, palet in ugotovi morebitno škodo na embalaži. Za blago v embalaži opravi naročnik kontrolo količine v roku 8 dni od dneva prejema. Če ugotovi odstopanje med fakturirano in dejansko količino, naročnik sestavi zapisnik in ga posreduje izvajalcu.

### **12. člen**

Če se s kontrolo kakovosti ugotovi, da kakovost odstopa od dogovorjene kakovosti, ima naročnik pravico:

- a) zavrniti neustrezno izvedeno storitev, ki je predmet te pogodbe in od izvajalca zahtevati, da v roku petnajst dni ustrezno izvede predmetno storitev,
- b) izjaviti, da razdira pogodbo.

V vsakem izmed primerov iz prejšnjega odstavka, ima naročnik pravico zahtevati povrnitev nastale škode po splošnih pravilih o odškodninski odgovornosti.

### **13. člen**

V primeru nesoglasja o kvaliteti izvedene storitve, se ta rešuje sporazumno, v nasprotnem primeru pa izvede dokazovanje kvalitete izvedbe omenjene storitve tretja oseba. Stroški dokazovanja bremenijo izvajalca, če je bila predhodna naročnikova ocena pravilna. Kot tretja oseba se smatrajo pooblašene institucije za kontrolo kvalitete in preizkušanje kvalitete, ki niso v organizacijski sestavi niti naročnika niti izvajalca.

## **VII. REKLAMIRANJE KAKOVOSTI**

### **14. člen**

Naročnik je dolžan reklamirati blago z očitnimi napakami takoj oziroma v roku 8 dni po prejemu na podlagi komisijskega zapisnika, skrite napake pa najkasneje v roku 6 mesecev od prejema komisijskega zapisnika. Če kontrolni pregled zahteva dodatne laboratorijske preiskave, se rok podaljša za 15 dni. O tem se sestavi komisijski zapisnik. V ta namen bo izvajalec dostavil naročniku vso potrebno dokumentacijo za ugotavljanje kakovosti in količine izvedene storitve.

## **VIII. POGODBENA KAZEN**

### **15. člen**

V primeru zamude roka izvedbe ima naročnik pravico do pogodbene kazni, in sicer 5 ‰ (pet promilov) za vsak dan zamude od celotne pogodbene vrednosti, vendar največ do 10% celotne pogodbene vrednosti.

### **16. člen**

Pogodbeni stranki sta sporazumni, da se specifikacija dobav, kakor tudi vsa poslovna, komercialna, tehnična in proizvodna dokumentacija šteje kot poslovna tajnost.

## **IX. OBVEZNOSTI IZVAJALCA**

### **17. člen**

Pogodbeno storitev izdelati strokovno pravilno, v obsegu in kakovosti določeni v tehnični dokumentaciji, kontrolni in prevzemni dokumentaciji, opredeljenih standardih, ostalih dogovorjenih zahtevah ter prevzemnih pogojih, ki so sestavni del pogodbe.

Kakovost popravljenega blaga ugotavlja kontrola kakovosti naročnika na osnovi tehničnih pogojev prevzema oz. kontrolne tehnologije.

Ostale obveznosti izvajalca so:

- da bo predstavniku naročnika omogočil vpogled v izvajanje pogodbenih del.

## **X. OBVEZNOSTI NAROČNIKA**

### **18. člen**

Naročnik se zavezuje:

- da bo opravil vsa pripravljalna dela, ki so potrebna za predajo rezervnih delov za EMG 312, ELOK 541 in potniških vagonov v popravilo,
- da bo izvajalcu dostavil tehnično dokumentacijo za rezervne dele, v obsegu, ki jo poseduje. V kolikor naročnik ne poseduje popolne dokumentacije, pa za tehnično dokumentacijo poskrbi izvajalec sam, oziroma izvede storitev popravila na podlagi posnetega stanja.
- spremljanje in nadziranje izvajanja storitve,
- plačilo potrjenih računov.

## **XI. JAMSTVO IN GARANCIJA KAKOVOSTI**

### **19. člen**

Za storitev popravila rezervnih delov EMG 312, ELOK 541 in potniških vagonov izvajalec zagotavlja, da bo izvedena strokovno in korektno za kar izvajalec daje garancijo za kakovost opravljenih storitev in sicer 12 mesecev od trenutka, ko železniško vozilo z vgrajenimi rezervnimi deli, na katerih je izvajalec opravil storitev popravila, prične redno obratovati oz. največ 24 mesecev od dobave popravljenih rezervnih delov naročniku.

### **20. člen**

Izvajalec je dolžan naročniku povrniti vse nastale stroške popravila ali zamenjave pogodbenega blaga v uporabi v garancijski dobi.

Izvajalec na osnovi specifičnih stroškov s strani naročnika povrne naročniku vse v prvem odstavku tega člena definirane nastale stroške.

## **XII. FINANČNO ZAVAROVANJE**

### **21. člen**

Za vestno in kakovostno popravilo rezervnih delov po tej pogodbi bo izvajalec v roku 5 delovnih dni po podpisu pogodbe izročil naročniku SŽ – Vleka in tehnika, d.o.o., nepreklicno bančno garancijo na prvi poziv ali kavcijsko zavarovanje zavarovalnice za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v znesku 5% pogodbene vrednosti z DDV in veljavnostjo za ves čas trajanja pogodbenega razmerja in še 30 dni po dostavi zadnjega popravljenega rezervnega dela za EMG 312, ELOK 541 in potniških vagonov na lokacijo naročnika.

### **22. člen**

Izvajalec se obvezuje, da bo na naročnikovo zahtevo, ugotovljene napake v garancijski dobi odpravil v dogovorjenem roku. Če izvajalec ne odpravi napak v dogovorjenem roku, jih je po načelu dobrega gospodarja, upravičen odpraviti naročnik in to na račun izvajalca.

Za pokritje teh stroškov bo v roku pet delovnih dni po prvi dobavi ustrezno popravljenih rezervnih delov EMG 312, ELOK 541 in potniških vagonov izvajalec naročniku izročil finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku v obliki nepreklicne bančne garancije na prvi poziv ali kavcijskega zavarovanja zavarovalnice v višini 5% pogodbene vrednosti z DDV. Veljavnost zavarovanja za odpravo napak v garancijskem roku je 30 dni po prenehanju garancijske dobe.

V primeru, da se v garancijskem roku odkrijejo napake, ki ne bodo odpravljene pred iztekom tega roka, je izvajalec dolžan podaljšati veljavnost garancije za odpravo napak v garancijskem roku.

## **XIII. PROTİKORUPCIJSKA KLAVZULA**

### **23. člen**

Na podlagi Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Ur. l. RS, št. 69/2011-UPB2), je nična vsaka pogodba, pri kateri kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku organa ali organizacije javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev posla,

- za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji,
- za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti,
- ter za vsako drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu, ki pogodbo sklepa, povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku ali posredniku.

Pogodbeni stranki sta se dolžni vzdržati vsakršnih ravnanj, ki bi na podlagi vsebine iz I. odstavka pomenila kršitev zakonskih določil.

V primeru, da naročnik ugotovi domnevni obstoj dejanskega stanja iz 1. in 2. odstavka tega člena, je dolžan sprožiti postopek ugotavljanja ničnosti pogodbe ter o tem obvestiti pristojne organe pregona.

## **XIV. SOCIALNA KLAVZULA**

### **24. člen**

Pogodba preneha veljati, če je naročnik seznanjen, da je pristojni državni organ ali sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev delovne, okoljske ali socialne zakonodaje s strani izvajalca pogodbe o izvedbi javnega naročila ali njegovega podizvajalca.

## **XV. ODPOVED POGODBE**

### **25. člen**

V primeru, da ponudnik ne izpolnjuje pogodbenih obveznosti na način, predviden v tej pogodbi o izvedbi javnega naročila, začne naročnik ustrezne postopke za njeno odpoved.

Naročnik bo odpovedal pogodbo tudi v primerih:

- če izvajalec dobavi popravljeni rezervnega dela, ki ne ustreza dogovorjeni vrsti in kakovosti,
- če izvajalec ne upošteva reklamacij glede kakovosti, vrste in rokov izvedbe dobave predmeta pogodbe ter ne odpravi posledic nekvalitetno opravljenih dobav predmeta pogodbe, na zahtevo naročnika;

Odpovedni rok 30 dni prične teči z dnem, ko izvajalec prejme priporočene poštne pošiljke.

Zaradi odpovedi pogodbe naročnik izvajalcu odškodninsko ni odgovoren.

## **XVI. KONČNE DOLOČBE**

### **26. člen**

Morebitna nesoglasja iz te pogodbe bosta pogodbeni stranki reševali sporazumno, v nasprotnem primeru pa bo spore reševalo pristojno sodišče v Ljubljani.

### **27. člen**

Skrbnik pogodbe s strani naročnika je ....., Tel.: ....., e-pošta: .....

Skrbnik pogodbe s strani izvajalca je ....., Tel.: ....., e-pošta: .....

Pogodbeni stranki imata pravico v primeru objektivnih razlogov zamenjati v tej točki navedene zastopnike. O spremembi se morata pisno obvestiti.



## 28. člen

Pogodba je sestavljena v štirih (4) enakih izvodih, od katerih prejme izvajalec 1 (en), naročnik pa 3 (tri) izvode.

Pogodba stopi v veljavo z dnem, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki in pod pogojem, da izvajalec predloži finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti ter velja za obdobje dveh let od podpisa pogodbe.

Priloge:

Priloga 1: Ponudba št. .... z dne .....

Priloga 2: Razpisni obrazec 20 - Tehnične zahteve

V ....., dne .....

V Ljubljani, dne .....

IZVAJALEC

NAROČNIK

SŽ – Vleka in tehnika, d.o.o.

Dušan Žičkar

Direktor

**Razpisni obrazec 15: Reference ponudnika**

(izpolni ponudnik)

Številka ponudbe: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

**REFERENCE PONUDNIKA**

Ponudnik mora navesti podatke iz katerih bo razvidno, da je v zadnjih **treh letih** pred dnevom objave tega javnega razpisa ustrezno izvedel storitev popravila primerljivih (enakih ali podobnih) rezervnih delov, ki so predmet tega javnega naročila, **vsaj enemu železniškemu prevoznemu podjetju ali pooblašeni delavnici za vzdrževanje železniških vozil, ki so članice UIC, ali proizvajalcu železniških vozil.**

Dobava/Pogodba	Datum zaključka	Vrsta oz. tip rez dela	Količina	Naročnik (naziv in naslov)

**K temu obrazcu, se kot dokaz priloži pisno potrdilo vsaj enega železniškega prevoznega podjetja ali pooblaščne delavnice za vzdrževanje železniških vozil, ki so članice UIC, ali proizvajalca železniških vozil, kateremu je ponudnik v zadnjih treh letih pred objavo tega javnega naročila, ustrezno izvedel storitev popravila primerljivih (enakih ali podobnih) rezervnih delov, ki so predmet tega javnega naročila.**

Pooblaščen za podpis v imenu ponudnika:

\_\_\_\_\_  
(ime in priimek)

Datum:

Žig

Podpis:

**Razpisni obrazec 16: Izjava ponudnika, da ne nastopa s podizvajalci**

PONUĐNIK:

---

---

---

**IZJAVA**

V zvezi z javnim naročilom za oddajo naročila »**Popravilo rezervnih delov EMG 312, ELOK 541 in potniških vagonov**«, pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljamo, da ne nastopamo s podizvajalci.

**(OPOMBA: Izjava se izpolni le v primeru, da ponudnik ne nastopa s podizvajalci)**

Kraj in datum:

Žig:

Podpis ponudnika:

**Razpisni obrazec 17: Podatki o podizvajalcu**

PONUĐNIK:

.....

.....

.....

**PODATKI O PODIZVAJALCU**

NAZIV PODIZVAJALCA: \_\_\_\_\_

NASLOV PODIZVAJALCA: \_\_\_\_\_

KONTAKTNA OSEBA: \_\_\_\_\_

ELEKTRONSKI NASLOV KONTAKTNE OSEBE: \_\_\_\_\_

TELEFON: \_\_\_\_\_

TELEFAKS: \_\_\_\_\_

IDENTIFIKACIJSKA ŠTEVILKA ZA DDV: \_\_\_\_\_

ŠT. TRANSAKCIJSKEGA RAČUNA: \_\_\_\_\_

MATIČNA ŠTEVILKA: \_\_\_\_\_

ŠTEVILKA VPISA V SODNI REGISTER (št. vložka): \_\_\_\_\_

ODGOVORNA OSEBA ZA PODPIS POGODBE: \_\_\_\_\_

V skladu z določbo 5. odstavka 94. člena ZJN-3 zahtevamo neposredno plačilo s strani naročnika:

DA NE  
(ustrezno obkroži)

Kraj in datum:

Žig:

Podpis podizvajalca:

**Razpisni obrazec 18:      Soglasje podizvajalca**

PONUĐNIK:

.....  
.....  
.....

**SOGLASJE PODIZVAJALCA**

Podizvajalec:

.....

(naziv in naslov podizvajalca)

V zvezi z javnim naročilom št. JN....., »**Popravilo rezervnih delov EMG 312, ELOK 541 in potniških vagonov**« za potrebe SŽ – Vleka in tehnika, d.o.o., dajemo soglasje, da naročnik namesto glavnega izvajalca (dobavitelja) poravna našo terjatev do glavnega izvajalca (dobavitelja).

Kraj in datum:

Žig in podpis podizvajalca:

**Opomba: Predmetno soglasje podizvajalca se predloži v ponudbi v kolikor podizvajalec v skladu z določbo 5. odstavka 94. člena ZJN-3 zahteva neposredno plačilo s strani naročnika.**

**Razpisni obrazec 19:      Seznam podizvajalcev**

PONUĐNIK:

.....  
.....  
.....

**SEZNAM PODIZVAJALCEV**

**Predmet javnega naročila: »Popravilo rezervnih delov EMG 312, ELOK 541 in potniških vagonov«**

Naziv in naslov podizvajalca	Vrsta del oz. vsak del javnega naročila, ki ga bo izvedel	Vrednost (v EUR z DDV) in delež (v %):

Kraj in datum:

Žig in podpis ponudnika:

**Razpisni obrazec 20: Tehnične zahteve**

<b>Zap. št.</b>	<b>PD</b>	<b>Naziv</b>	<b>A2V koda</b>	<b>*Okvirna 2-letna količina/kos</b>
1	79654	Modul HUR-40-A3-02	A2V00156014718	4
2	79653	Modul HUR-40-A3-01	A2V00156013260	4
3	88031	Pretvornik vhodni 4QS večja napaka	A2V00001777282	10
4	88175	Monitor Display Sitet 650 Touch	A2V00001165222	14
5	80015	Naprava za proženje GTO	A2V00001091279	8
6	87960	Pretvornik pomožni HBU -Elok 541-večja napaka	A2V00001245743	14
7	94113	Popravilo VN modula IDC	A2V00001150713	16
8	89179	Popravilo VN modula PWR – večja napaka 312	A2V00001137410	8
9	88531	Naprava medkabinske komunikacije Elok. 541	A2V00207351834	8
10	79658	Kartica el. CR CKN	A2V00001037640	12
11	79856	MVB Kompakt-Sibas Clip	A2V00001104581	6
12	79651	Kartica BK 5030A	A2V00001146409	4
13	94271	Kartica BK 5260	A2V00001095137	6
14	93389	Kartica BK5231	A2V00001128727	4
15	94579	Upravljalni pult PIS terminal	A2V00001065103	2
16	79657	El. kartica GW	A2V00001089050	8
17	79659	Strojevodski monitor ser. 312	A2V00001060048	16
18	94133	Statični pretvornik VN modul HUR-040.A3.03	A2V00156017529	8
19	94133	Statični pretvornik VN modul HUR-040.A3.04	A2V00156017531	8
20	80016	Modul GTO	A2V00001083088	8

**Opomba:** \* - Količine so le okvirne in so odvisne od skupnega 2-letnega števila okvar na vozilu.

Datum:

Žig:

Podpis: